

Neles™ pneumatische Kolbenstellantriebe Serie B1

Die doppelwirkenden und federrückstellenden Stellantriebe mit Kolben der Serie B1 von Neles sind sowohl für den Einsatz in der modulierenden Regelung als auch im Auf-Zu-Betrieb ausgelegt. Die Serien B1C und B1J sind gemäß ISO 5211/1 ausgelegt, wenn Neles-Gestänge verwendet werden. Diese Antriebe bieten eine äußerst lange Zykluslebensdauer und sind für die Betätigung fast aller Drehventilarten geeignet.

Die Serie B1C mit doppelwirkenden Stellantrieben ist die erste Wahl, Haltefunktion bei Luftausfall benötigt wird. Diese Serie ist in verschiedenen Größen mit Drehmomenten von 40 Nm bis 100 000 Nm (29,5 lbf ft bis 73 756 lbf ft) bei einem maximalen Versorgungsdruck von 10 bar (145 psi) erhältlich.

Wenn ein Ausfallmodus erforderlich ist, sollte die Serie B1J mit Federrückstellung gewählt werden. Diese Produktreihe bietet eine eigenständige Federkartusche, die bei Ausfall den Antrieb entweder in die geöffnete oder in die geschlossene Stellung fährt. Diese Stellantriebe bieten Drehmomente von 25 Nm bis 12.000 Nm (18,5 lbf ft bis 8.851 lbf ft) bei einem maximalen Versorgungsdruck von 8,5 bar (124 psi).

Einstellbare Endanschläge

Wie bei allen pneumatischen/hydraulischen Stellantrieben von Neles sind einstellbare Endanschläge sowohl für die offene als auch für die geschlossene Position Standard. Der Drehwinkel am Hubende beträgt 85° bis 95°. Optionale Endanschläge von 0° bis 90° sind ebenfalls erhältlich.

Verschleißfeste Lager

Hochwertige Lager stützen die oberen und unteren Teile des Hebelarms, um die Reibung zu verringern und die Lebensdauer sowohl des Hebelarms als auch des Gehäuses zu verlängern.

Korrosionsbeständigkeit

Die epoxidharzlackierten Stellantriebe besitzen Gehäuse aus robustem Gusseisen mit leichten Aluminiumzylindern, die für zusätzliche Korrosionsbeständigkeit eloxiert sind. Die Endanschläge sind aus Edelstahl. Die standardmäßige Schutzart IP66 kann durch zusätzliche Verrohrung auf IP66M oder IP67M erweitert werden.

Eigenständige Federkartusche

Die Federn des B1J Stellantriebs sind in einer Kartusche untergebracht, die für zusätzliche Zuverlässigkeit und einfache Wartung sorgt.

Feder-öffnend oder Feder-schließend

Bei Kugelhähnen kann der Standardantrieb mit Federrückstellung leicht durch eine 90°-Drehung in Feder-schließend oder Feder-öffnend geändert werden. Bei einer Hochleistungs-Stellklappe ist der Standardantrieb Feder-schließend. Ein optionales B1JA-Modell ist für Anforderungen mit Federöffnung erhältlich.



Konstruktionslebensdauer

Die B1-Serie wurde für langfristige Zuverlässigkeit entwickelt und zeichnet sich durch eine branchenführende Konstruktionslebensdauer von 25 Jahren aus. Dies entspricht den Anforderungen moderner Prozessanlagen, in denen minimale Ausfallzeiten und eine planbare Wartung von zentraler Bedeutung sind.

Auslegung für hohe und niedrige Temperaturen

Das Standardgerät kann bei Temperaturen bis zu 70 °C (158 °F) eingesetzt werden. Die Hochtemperaturlösung ist für Temperaturen bis zu 120 °C (248 °F) erhältlich. Das Standardgerät kann bis zu -20 °C (-4 °F) verwendet werden. Eine Tieftemperaturlösung ist für -40 °C bis +70 °C (-40 °F bis 158 °F) erhältlich; für den Einsatz bei Tieftemperaturen siehe Typenbezeichnung.

Option für hohe Schalthäufigkeit

Dies ist die Ausführung für Anwendungen, in denen sehr schneller Betrieb und hohe Schaltzyklen erforderlich sind.

ATEX-Kompatibilität

Die Ausführung des Stellantriebs ist ATEX-zugelassen.

Optionen für übergroße Kolbenstellantriebe

Die überdimensionierten Kolbenstellantriebe (B1C 60, 75, 602, 752) werden immer dann eingesetzt, wenn der Versorgungsdruck begrenzt ist, sodass die Stellantriebe die geforderten Drehmomente bei niedrigerem Druck erreichen können.

Übersteuerungen

Verfügbare Übersteuereinrichtungen umfassen einen manuellen Mittelgriff, eine manuelle Handrad-Übersteuerung, eine manuelle hydraulische Übersteuerung für Anwendungen mit hohem Drehmoment sowie eine auskuppelbare manuelle Übersteuerung (BMO-Serie), die in Sandwichbauweise zwischen dem B1-Antrieb und dem Ventil montiert wird.

Notabschaltung

ESD-Ventile (Emergency Shut-Down) mit B1J Stellantrieben werden angeboten, um den Betrieb im Falle eines Brandes oder einer Anlagenstörung sicherzustellen. Die ESD-Vorrichtung ermöglicht die Funktionsprüfung von Ventilen ohne Betätigungszyklen, siehe Bulletin 6B21.

Verriegelungsvorrichtung

Mechanische Verriegelungen sind verfügbar, um den Stellantrieb entweder offen oder geschlossen zu halten, wenn Sicherheitsaspekte dies erfordern.

Zubehör und Steuerungsgeräte

Es steht eine Vielzahl von Zubehörteilen zur Verfügung, darunter Stellungsregler und Endschalter, Stellungsanzeiger, Magnetventile, Messumformer, Relais, Booster sowie Volumentanks usw.

Doppeltwirkender Stellantrieb, Serie B1C

Der Stellantrieb der Serie B1C ist für 90°-Drehbewegungen zur Steuerung sowie für den Auf- und Zu-Betrieb ausgelegt. Der doppelwirkende Kolbenstellantrieb wird pneumatisch betätigt. Das Gestänge liefert eine Drehmomentcharakteristik, die das Nennmoment am Startpunkt ($\beta = 0^\circ$) übersteigt. Anwendungsbereiche Beispiel: 90°-Drehbewegungen. Kompressor-Antisurge und Rezirkulation. Klappenantriebe mit Zahnstange, Welle und Hebelarm.

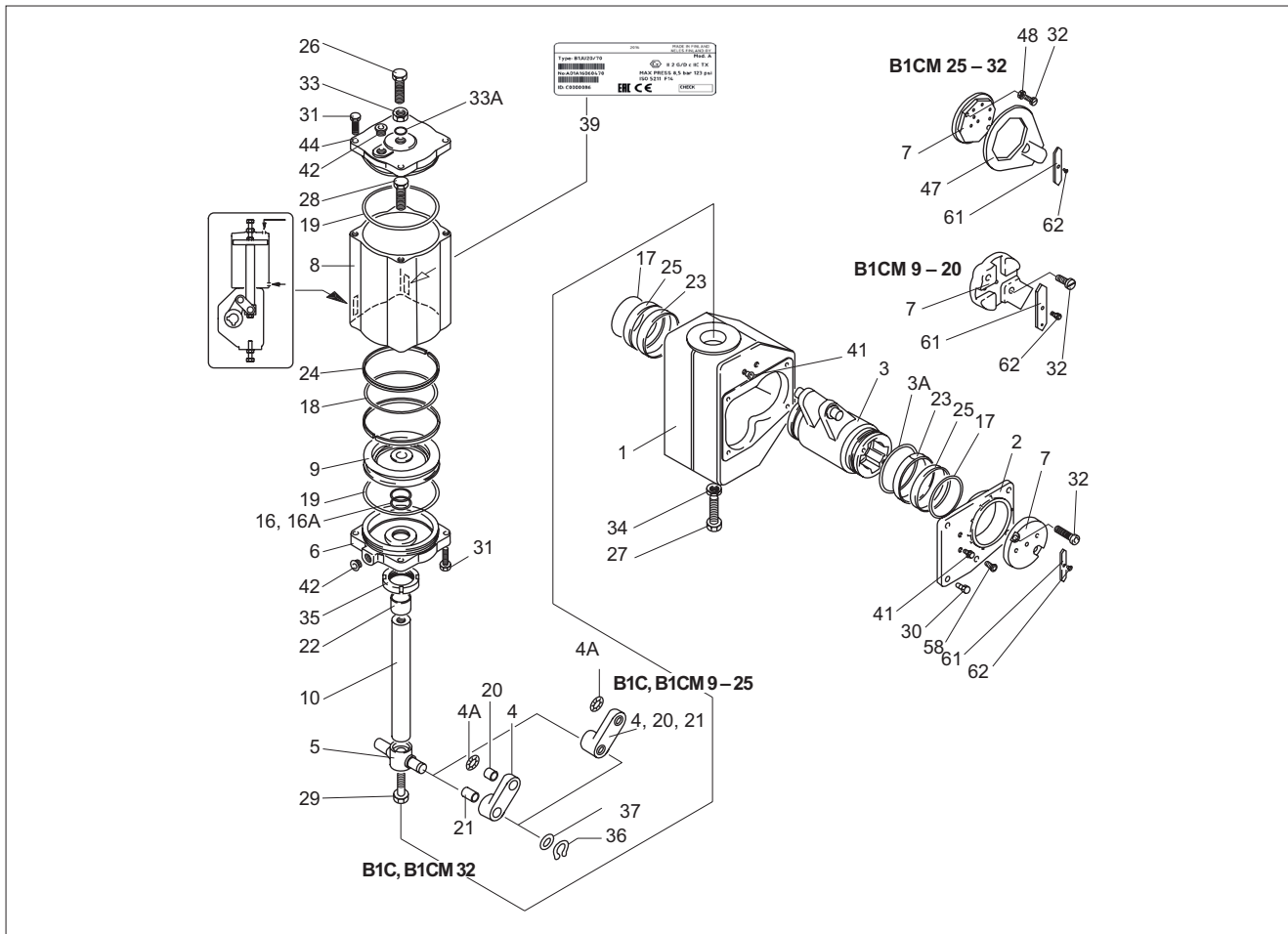
Technische Daten

Antrieb Typ	Zylinderbohrung mm/Zoll	Hubraum Liter/in ³	Max. Wellenbohrung mm/Zoll	Max. Betriebsdruck bar/psi
B1C6	80/3.15	0.33/20	25/0.98	8.5/120
B1C9	100/3.94	0.60/37	35/1.38	8.5/120
B1C11	125/4.92	1.10/67	40/1.57	8.5/120
B1C13	160/6.30	2.30/140	55/2.17	8.5/120
B1C17	200/7.87	4.30/262	55/2.17	8.5/120
B1C20	200/7.87	5.40/329	70/2.76	10/145
B1C25	250/9.84	10.50/640	95/3.74	10/145
B1C32	315/12.40	21/1280	105/4.13	10/145
B1C40	400/15.75	43/2620	120/4.72	10/145
B1C50	500/19.69	84/5130	135/5.31	10/145
B1C60	600/23.62	121/7380	135/5.31	8.5/120
B1C75	750/29.53	189/11500	135/5.31	5/70
B1C502	500/19.69	195/11900	180/7.09	10/145
B1C602	600/23.62	282/17200	180/7.09	8.5/120
B1C752	750/29.53	441/26900	180/7.09	5/70

Explosionszeichnungen und Stücklisten Stellantrieb B1C 6

Pos.	Anzahl	Bezeichnung	Werkstoffe
1	1	Gehäuse	Aluminiumlegierung
2	1	Abdeckung	Aluminiumlegierung
3	1	Hebelarm	Sphäroguss + Nickel
3A	1	Antistatikring	Messing
4	2	Verbindungsarm	Sphäroguss
4A	1	Antistatikring	Edelstahl
5	1	Lagereinheit	Sphäroguss + Nickel
7	1	Zeigerabdeckung	Aluminiumlegierung
8	1	Zylinder	Eloxierte Aluminiumlegierung
9	1	Kolben	Aluminiumlegierung
10	1	Kolbenstange	Stahl, hartverchromt
16	1	O-Ring	Nitrilkautschuk
17	2	X-Ring	Nitrilkautschuk
18	1	O-Ring	Nitrilkautschuk
19	1	O-Ring	Nitrilkautschuk
20	2	Lager	Stahl + PTFE
21	2	Lager	Stahl + PTFE
22	1	Lager	PE-HD
23	2	Lager	PE-HD
24	2	Kolbendichtung	PE-HD
26	1	Anschlagschraube	Edelstahl
27	1	Anschlagschraube	Edelstahl
28	1	Schraube	Edelstahl
29	1	Schraube	Edelstahl
30	5	Schraube	Edelstahl
31	3	Schraube	Edelstahl
32	2	Schraube	Edelstahl
33	1	Mutter	Edelstahl
33A	1	O-Ring	Nitrilkautschuk
34	1	Mutter	Edelstahl
36	2	Sicherungsring	Stahl
37	2	Stützring	Stahl
39	1	Typenschild	Polyester
42	2	Blindstopfen	Kunststoff
44	1	Zylinderende	Aluminiumlegierung
45	4	Schraube	Edelstahl
49	1	Buchse	Stahl
58	1	Druckablassventil	EPDM-Kautschuk
60	1	O-Ring	Nitrilkautschuk
67	1	Schraube	Edelstahl

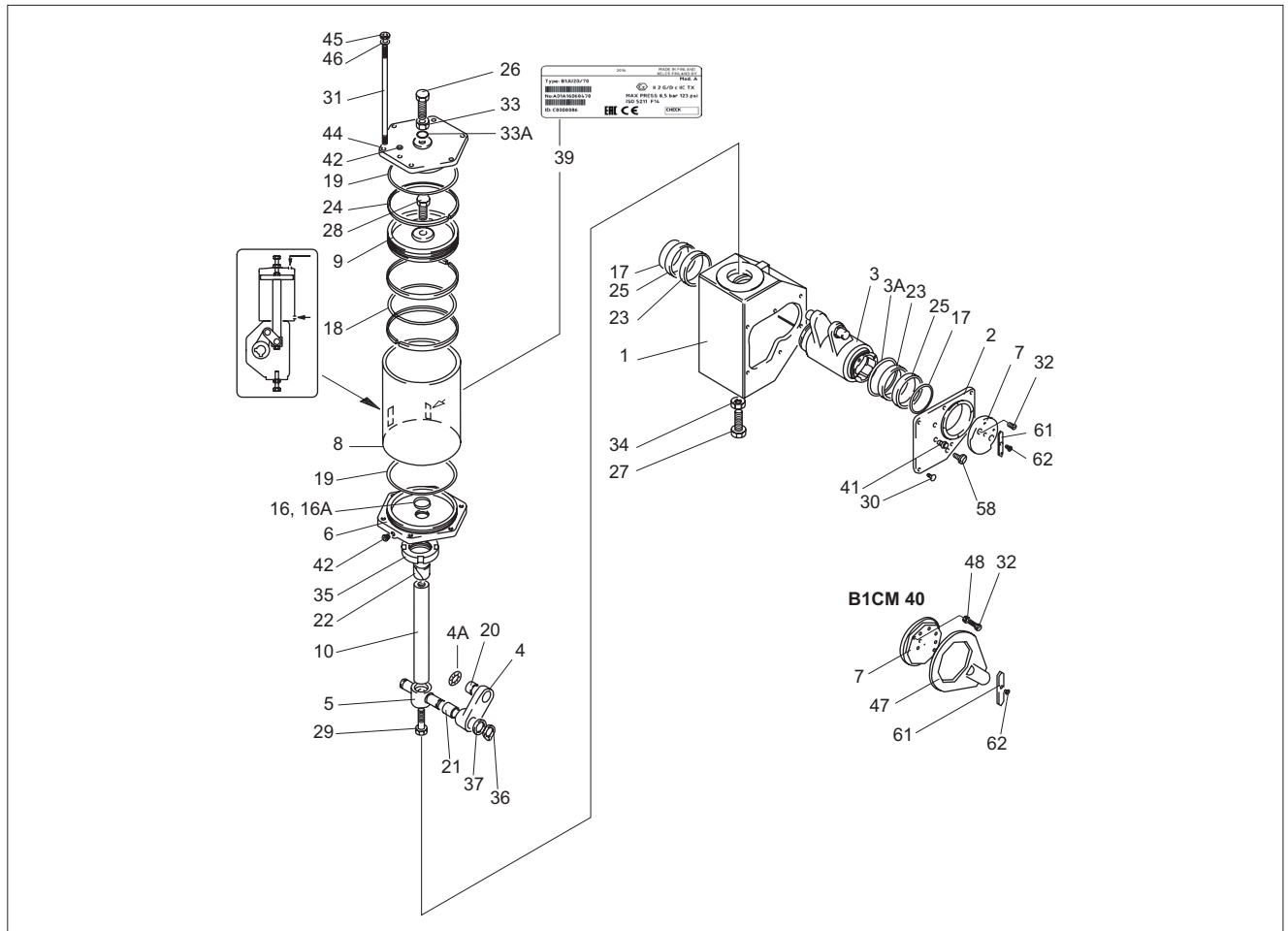
Stellantriebe B1C 9-32



Pos.	Anzahl	Bezeichnung	Werkstoffe
1	1	Gehäuse	Gusseisen
2	1	Abdeckung	Gusseisen
3	1	Hebelarm	Sphäroguss + Nickel
3A	1	Antistatikring	Messing
4	2	Verbindungsarm	Sphäroguss
4A	1	Antistatikring	Edelstahl
5	1	Lagereinheit	Sphäroguss + Nickel
6	1	Zylinderboden	Sphäroguss
7	1	Zeigerabdeckung	Aluminiumlegierung
8	1	Zylinder	Eloxierte Aluminiumlegierung
9	1	Kolben	Gusseisen
10	1	Kolbenstange	Stahl, hartverchromt
16	1	O-Ring	Nitrilkautschuk
16 A	1	O-Ring	Nitrilkautschuk
17	2	X-Ring	Nitrilkautschuk
18	1	O-Ring	Nitrilkautschuk
19	2	O-Ring	Nitrilkautschuk
20	2	Lager	Stahl + PTFE, Bronze + PTFE
21	2	Lager	Stahl + PTFE, Bronze + PTFE
22	1, 2	Lager	PE-HD
23	2	Lager	PE-HD
24	2.3	Kolbendichtung	PE-HD
25	2	Buchse	Edelstahl

Pos.	Anzahl	Bezeichnung	Werkstoffe
26	1	Anschlagschraube	Edelstahl
27	1	Anschlagschraube	Edelstahl
28	1	Schraube	Stahl, verzinkt
29	1	Schraube	Stahl, verzinkt
30	4	Schraube	Edelstahl
31	8.12	Schraube	Edelstahl
32	2	Schraube	Edelstahl
33	1	Mutter	Edelstahl
33A	1	O-Ring	Nitrilkautschuk
34	1	Mutter	Edelstahl
35	1	Feststellmutter	Stahl
36	2	Sicherungsring	Stahl
37	2	Stützring	Stahl
39	1	Typenschild	Polyester
41		Blindstopfen	Edelstahl
42		Blindstopfen	Kunststoff
44	1	Zylinderende	Sphäroguss
47	1	Torsionsarm	Stahl
48	2	Unterlegscheibe	Stahl
58	1	Druckablassventil	EPDM-Kautschuk
61	1	Richtungspfeil	Aluminiumlegierung
62	1	Schraube	Edelstahl

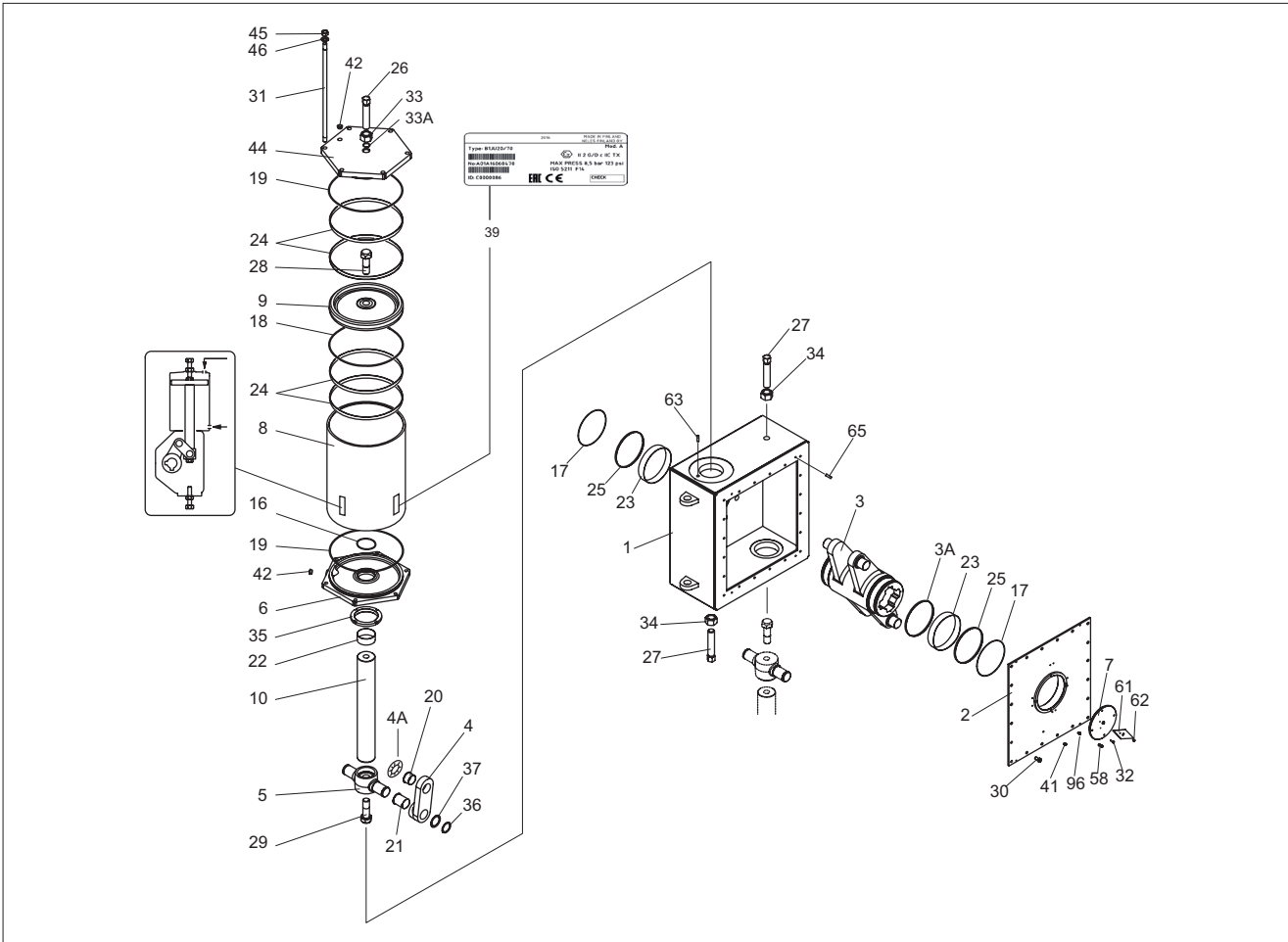
Stellantriebe B1C 40-75



Pos.	Anzahl	Bezeichnung	Werkstoffe
1	1	Gehäuse	Stahl
2	1	Abdeckung	Stahl
3	1	Hebelarm	Sphäroguss + Nickel
3A	1	Antistatikring	Messing
4	2	Verbindungsarm	Sphäroguss
4A	1	Antistatikring	Edelstahl
5	1	Lagereinheit	Sphäroguss + Nickel
6	1	Zylinderboden	Sphäroguss
7	1	Zeigerabdeckung	Aluminiumlegierung
8	1	Zylinder	Eloxierte Aluminiumlegierung
9	1	Kolben	Gusseisen
10	1	Kolbenstange	Stahl, hartverchromt
16	1	O-Ring	Nitrilkautschuk
16A	1	O-Ring	Nitrilkautschuk
17	2	X-Ring	Nitrilkautschuk
18	1	O-Ring	Nitrilkautschuk
19	2	O-Ring	Nitrilkautschuk
20	2	Lager	Bronzenetz + PTFE
21	2	Lager	Bronzenetz + PTFE
22	2	Lager	PE-HD
23	2	Lager	PE-HD
24	3, 4	Kolbendichtung	PE-HD
25	2	Buchse	Edelstahl
26	1	Anschlagschraube	Edelstahl

Pos.	Anzahl	Bezeichnung	Werkstoffe
27	1	Anschlagschraube	Edelstahl
28	1	Schraube	Stahl, verzinkt
29	1	Schraube	Stahl, verzinkt
30	6	Schraube	Edelstahl
31	6	Bolzen	Stahl, verzinkt
32	2	Schraube	Edelstahl
33	1	Mutter	Edelstahl
33A	1	O-Ring	Nitrilkautschuk
34	1	Mutter	Edelstahl
35	1	Feststellmutter	Stahl
36	2	Sicherungsring	Stahl
37	2	Stützring	Stahl
39	1	Typenschild	Polyester
41		Blindstopfen	Edelstahl
42		Blindstopfen	Kunststoff
44	1	Zylinderende	Sphäroguss
45	6	Mutter	Stahl, verzinkt
46	6	Unterlegscheibe	Stahl, verzinkt
47	1	Torsionsarm	Stahl
48	2	Unterlegscheibe	Stahl
58	1	Druckablassventil	EPDM-Kautschuk
61	1	Richtungspfeil	Aluminiumlegierung
62	1	Schraube	Edelstahl

Stellantriebe B1C 502-752



Pos.	Anzahl	Bezeichnung	Werkstoffe
1	1	Gehäuse	Stahl
2	1	Abdeckung	Stahl
3	1	Hebelarm	Sphäroguss + Nickel
3A	1	Antistatikring	Messing
4	4	Verbindungsarm	Sphäroguss
4A	1	Antistatikring	Edelstahl
5	2	Lagereinheit	Sphäroguss + Nickel
6	2	Zylinderboden	Sphäroguss
7	1	Zeigerabdeckung	Aluminiumlegierung
8	2	Zylinder	Eloxierte Aluminiumlegierung
9	2	Kolben	Gusseisen
10	2	Kolbenstange	Stahl, hartverchromt
16	2	O-Ring	Nitrilkautschuk
17	2	X-Ring	Nitrilkautschuk
18	2	O-Ring	Nitrilkautschuk
19	4	O-Ring	Nitrilkautschuk
20	4	Lager	Bronzenetz + PTFE
21	4	Lager	Bronzenetz + PTFE
22	4	Lager	PE-HD
23	2	Lager	PE-HD
24	8	Kolbendichtung	PE-HD
25	2	Buchse	Edelstahl
26	2	Anschlagschraube	Edelstahl

Pos.	Anzahl	Bezeichnung	Werkstoffe
27	2	Anschlagschraube	Edelstahl
28	2	Schraube	Stahl, verzinkt
29	2	Schraube	Stahl, verzinkt
30	20	Schraube	Edelstahl
31	12	Bolzen	Stahl, verzinkt
32	2	Schraube	Edelstahl
33	2	Mutter	Edelstahl
33A	2	O-Ring	Nitrilkautschuk
34	2	Mutter	Edelstahl
35	2	Feststellmutter	Stahl
36	4	Sicherungsring	Stahl
37	4	Stützring	Stahl
39	1	Typenschild	Polyester
41	4	Blindstopfen	Edelstahl
42	4	Blindstopfen	Kunststoff
44	2	Zylinderende	Sphäroguss
45	12	Mutter	Stahl, verzinkt
46	12	Unterlegscheibe	Stahl, verzinkt
58	1	Druckablassventil	EPDM-Kautschuk
61	1	Richtungspfeil	Aluminiumlegierung
62	2	Schraube	Edelstahl
63	2	Stift	Stahl
65	4	Stift	Stahl

Doppeltwirkender Stellantrieb, Serie B1C

Betrieb

Der Gestängemechanismus im Stellantrieb der B-Serie wandelt die lineare Bewegung des Kolbens in eine 90°-Drehung (max. 98°) der Antriebswelle um.

Das maximale Drehmoment wird bei $\beta = 0^\circ$ erreicht, was in der Regel der Schließstellung von Kugelhähnen und Stellklappen entspricht und wo normalerweise das maximale Sitzmoment auftritt.

Eine weitere Spitze wird bei 60-80° erreicht, was der dynamischen Drehmomentspitze von Stellklappen entspricht.

Auswahl

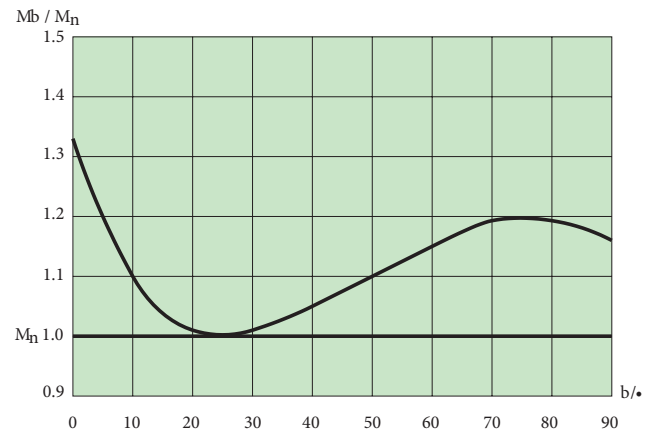
Um den richtigen Stellantrieb für ein bestimmtes Ventil und eine bestimmte Anwendung auszuwählen, verwenden Sie Nelprof™, das offizielle Dimensionierungswerkzeug von Valmet Flow Control.

Siehe hierzu: <https://nelprof.valmet.com/>

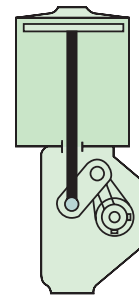
Wählen Sie den Stellantrieb aus, der bei dem verfügbaren Luftversorgungsdruck ein Drehmoment liefert, das nicht geringer ist als das erforderliche Betriebsdrehmoment für das Ventil. Im Zweifelsfall wählen Sie den nächstgrößeren Stellantrieb.

Der Drehmomentbereich der B1C-Serie erstreckt sich über verschiedene Modelle, angefangen bei den kleinsten Einzylindermodellen mit 40 Nm bis hin zu 100 000 Nm bei den größten Doppelzylinderversionen.

In der folgenden Tabelle sind die minimalen Nenndrehmomente ($M_n 1.0 @ \beta = 25^\circ$) der B1C-Serie aufgeführt.

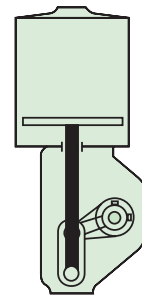


Abtriebsdrehmoment in Abhängigkeit vom Drehwinkel.



$\beta = 0^\circ$

(Ventil ist geschlossen)



$\beta = 90^\circ$

(Ventil ist geöffnet)

Drehmoment des Stellantriebs M_n

Antriebstyp	Drehmoment M_n Nm - ft-lbs bei spezifischem Versorgungsdruck bar - psi													
	3.0 bar	43 psi	3.5 bar	50 psi	4 bar	58 psi	5 bar	72 psi	5.5 bar	80 psi	6 bar	87 psi	7 bar	102 psi
	Nm	lbf/ft	Nm	lbf/ft	Nm	lbf/ft	Nm	lbf/ft	Nm	lbf/ft	Nm	lbf/ft	Nm	lbf/ft
B1C 6	45	30	51	38	60	45	75	55	82	60	90	65	100	75
B1C 9	85	60	100	75	115	90	145	110	160	120	175	130	205	150
B1C11	160	120	185	137	220	160	270	200	300	220	330	240	375	280
B1C13	330	245	390	290	460	335	565	415	620	460	675	505	790	585
B1C17	620	460	720	530	850	625	1040	780	1160	850	1260	930	1570	1085
B1C20	750	560	880	650	1030	760	1290	940	1400	1040	1550	1140	1780	1320
B1C25	1450	1070	1700	1250	2010	1460	2500	1830	2700	2000	3000	2230	3450	2540
B1C32	2890	2140	3400	2500	4000	2930	5000	3650	5500	4100	6000	4450	7000	5170
B1C40	6100	4490	7100	5200	8290	6150	10310	7600	11300	8400	12290	9100	14300	10550
B1C50	11770	8770	13900	10200	16290	12000	20210	14900	22000	16300	24190	17810	28100	20700
B1C60	17330	11980	20300	15000	23710	17460	29580	21770	32400	23900	35320	26030	41190	30440
B1C75	27180	20010	31700	23400	37170	27420	46250	34060						
B1C502	26540	19580	31000	22900	36290	26830	44790	33330	49600	36600	54500	39870	63000	46460
B1C602	38200	28140	44600	32900	52200	38540	65110	48020	71400	52700	77710	57290	90490	66750
B1C752	60240	44410	70300	51900	82340	60680	102710	75630						

Stellantrieb mit Federrückstellung, Serie B1J

Der Stellantrieb der Serie B1J ist für 90°-Drehbewegungen zur Steuerung sowie für den Auf- und Zu-Betrieb ausgelegt. Der Kolbenstellantrieb mit Federrückstellung wird pneumatisch betätigt. Das Gestänge liefert eine Drehmomentcharakteristik, die das Nenn Drehmoment am Startpunkt ($\beta = 0^\circ$) übersteigt. Die Stellantriebe mit Federrückstellung sind mit drei Federn erhältlich: einer mittleren Standardfeder (optimiert für einen Versorgungsbereich von 4 bar (58 psi)), einer leichteren Feder (für einen niedrigeren Versorgungsdruck von 3 bar (44 psi)) und einer stärkeren Feder (für einen höheren Druck von 5,5 bar (80 psi)). Alle Federausführungen sind jedoch auch für größere Druckbereiche geeignet. Bitte wenden Sie sich bezüglich der spezifischen Federauswahl an Valmet Flow Control für Ihren Auftrag.

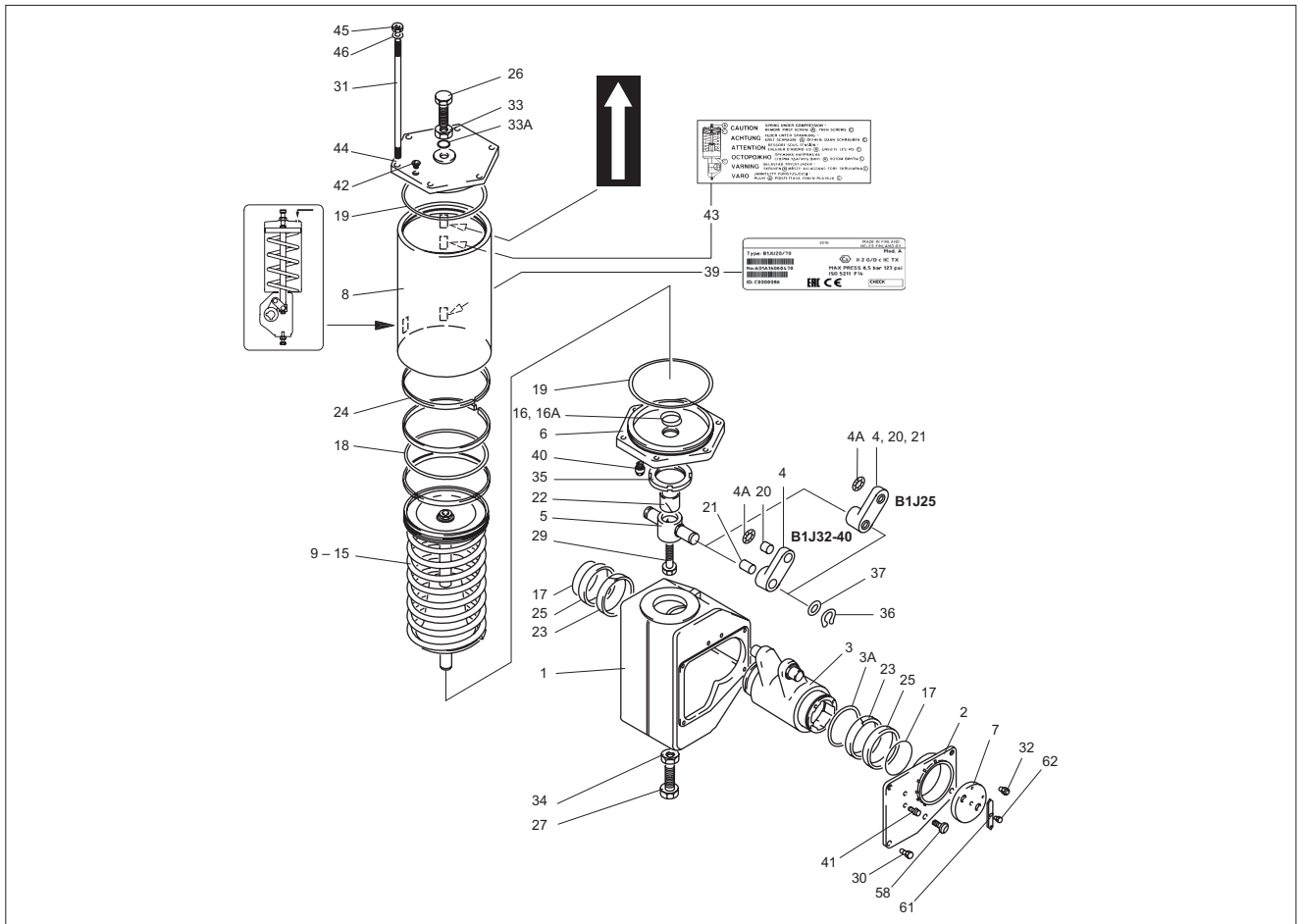
Antriebstyp	Zylinderbohrung mm/Zoll	HuBRAUM Liter/in ³	Max. Wellenbohrung mm/inch	Max. Betriebsdruck bar/psi
B1J6	100/3.94	0.47/28.7	25/0.98	8.5/120
B1J8	125/4.92	0.9/55	35/1.38	8.5/120
B1J10	160/6.30	1.80/111	40/1.57	8.5/120
BJ12	200/7.87	3.60/225	55/2.17	8.5/120
B1J16	250/9.84	6.70/415	55/2.17	8.5/120
B1J20	315/12.40	13/795	70/2.76	8.5/120
B1J25	400/15.75	27/1642	95/3.74	8.5/120
B1J32	500/19.69	53/3231	105/4.13	8.5/120
B1J40	600/23.62	96.7/5901	120/4.72	8.5/120
B1J322	500/19.69	106/6480	120/4.72	8.5/120

Explosionszeichnungen und Stücklisten Stellantriebe B1J 6-20

The diagram shows an exploded view of the pneumatic actuator. It includes a main assembly view on the left and a detailed exploded view of the lower mechanism on the right. Safety warnings are provided in English, German, French, and Spanish. A CE mark is also present.

Pos.	Anzahl	Bezeichnung	Werkstoffe
1	1	Gehäuse	Gusseisen
2	1	Abdeckung	Gusseisen
3	1	Hebelarm	Sphäroguss + Nickel
3A	1	Antistatikring	Messing
4	2	Verbindungsarm	Sphäroguss
4A	1	Antistatikring	Edelstahl
5	1	Lageeinheit	Sphäroguss + Nickel
6	1	Zylinderboden	Sphäroguss
7	1	Zeigerabdeckung	Aluminiumlegierung
8	1	Zylinder	Eloxierte Aluminiumlegierung
9	1	Kolben	Gusseisen
10	1	Kolbenstange	Stahl, hartverchromt
11	1	Feder	Stahl
12	1	Federplatte	Stahl, verzinkt
13	1	Klemmrohr	Stahl
14	2	Sicherungsring	Stahl
15	1	Sechskantmutter	Stahl
16	1	O-Ring	Nitrilkautschuk
16A	1	O-Ring	Nitrilkautschuk
17	2	X-Ring	Nitrilkautschuk
18	1	O-Ring	Nitrilkautschuk
19	2	O-Ring	Nitrilkautschuk
20	2	Lager	DU-Typ, Stahl + PTFE
21	2	Lager	DU-Typ, Stahl + PTFE
22	1	Lager	PE-HD
23	2	Lager	PE-HD
24	3	Kolbendichtung	PE-HD
25	2	Buchse	Edelstahl
26	1	Anschlagschraube	Edelstahl
27	1	Anschlagschraube	Edelstahl
29	1	Schraube	Stahl, verzinkt
30	4	Schraube	Edelstahl
31	8, 12	Schraube	Edelstahl
32	2	Schraube	Edelstahl
33	1	Mutter	Edelstahl
33A	1	O-Ring	Nitrilkautschuk
34	1	Mutter	Edelstahl
35	1	Feststellmutter	Stahl
36	2	Sicherungsring	Stahl
37	2	Stützring	Stahl
39	1	Typenschild	Polyester
40	1	Filter	Edelstahl
41	4	Blindstopfen	Edelstahl
42	1	Blindstopfen	Kunststoff
43	1	Warnschild	Kunststoff
44	1	Zylinderende	Sphäroguss
58	1	Druckablassventil	EPDM-Kautschuk
61	1	Richtungspfeil	Aluminiumlegierung
62	1	Schraube	Edelstahl

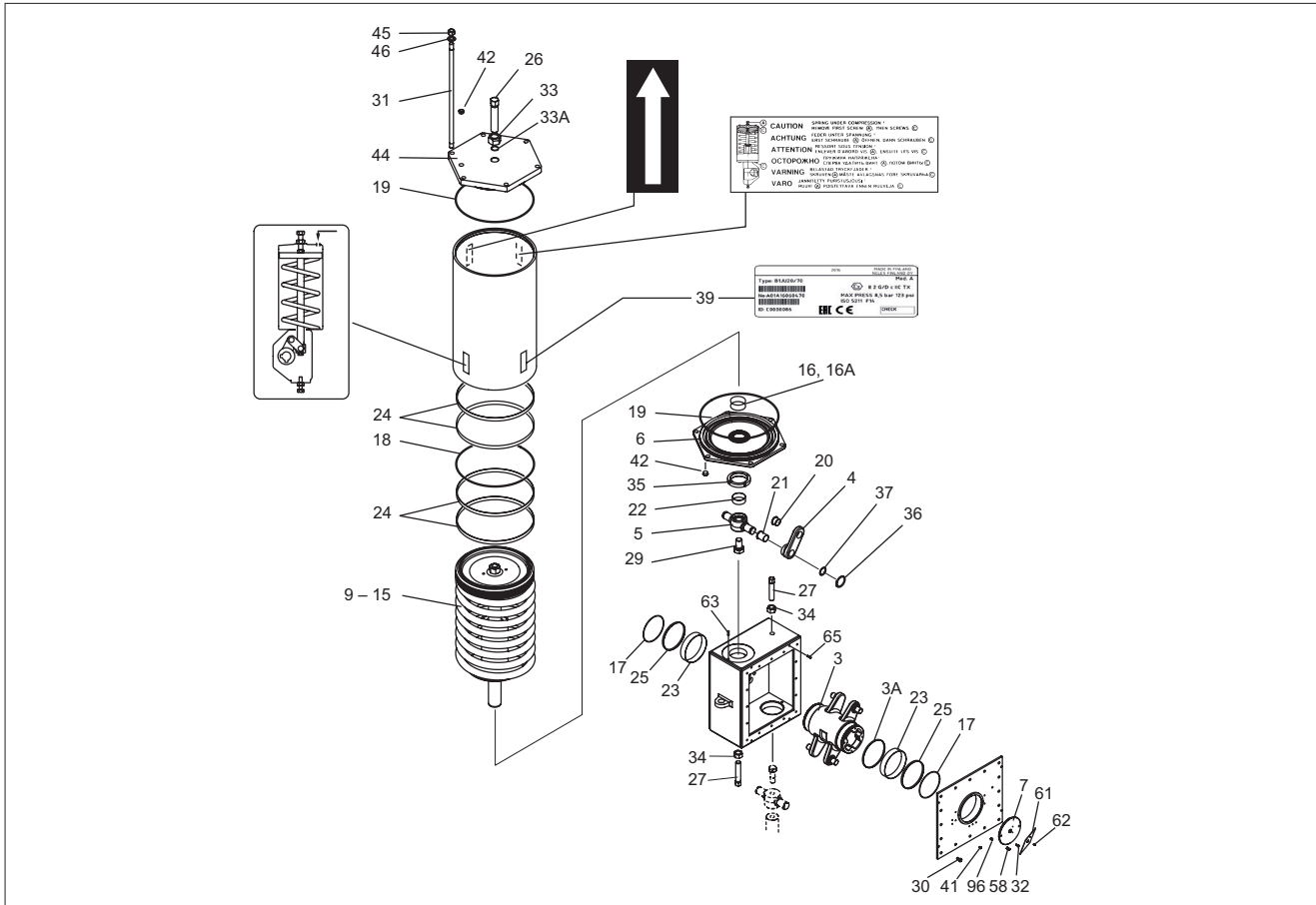
Stellantriebe B1J 25-40



Pos.	Anzahl	Bezeichnung	Werkstoffe
1	1	Gehäuse	Gusseisen/Stahl (BJ40)
2	1	Abdeckung	Gusseisen
3	1	Hebelarm	Sphäroguss + Nickel
3A	1	Antistatikring	Messing
4	2	Verbindungsarm	Sphäroguss
4A	1	Antistatikring	Edelstahl
5	1	Lagereinheit	Sphäroguss + Nickel
6	1	Zylinderboden	Sphäroguss
7	1	Zeigerabdeckung	Aluminiumlegierung
8	1	Zylinder	Eloxierte Aluminiumlegierung
9	1	Kolben	Gusseisen
10	1	Kolbenstange	Stahl, hartverchromt
11	1	Feder	Stahl
12	1	Federplatte	Stahl, verzinkt
13	1	Klemmrohr	Stahl
14	2	Sicherungsring	Stahl
15	1	Sechskantmutter	Stahl
16	1	O-Ring	Nitrilkautschuk
16A	1	O-Ring	Nitrilkautschuk
17	2	X-Ring	Nitrilkautschuk
18	1	O-Ring	Nitrilkautschuk
19	1	O-Ring	Nitrilkautschuk
20	2	Lager	Stahl + PTFE, Bronze + PTFE
21	2	Lager	Stahl + PTFE, Bronze + PTFE
22	1, 2	Lager	PE-HD
23	2	Lager	PE-HD

Pos.	Anzahl	Bezeichnung	Werkstoffe
24	3, 4	Kolbendichtung	PE-HD
25	2	Buchse	Edelstahl
26	1	Anschlagschraube	Edelstahl
27	1	Anschlagschraube	Edelstahl
29	1	Schraube	Stahl, verzinkt
30	4	Schraube	Edelstahl
31	6	Bolzen	Stahl, verzinkt
32	2	Schraube	Edelstahl
33	1	Mutter	Edelstahl
33A	1	O-Ring	Nitrilkautschuk
34	1	Mutter	Edelstahl
35	1	Feststellmutter	Stahl
36	2	Sicherungsring	Stahl
37	2	Stützring	Stahl
39	1	Typenschild	Polyester
40	1	Filter	Edelstahl
41	4	Blindstopfen	Edelstahl
42	1	Blindstopfen	Kunststoff
43	1	Warnschild	Aluminiumaufkleber
44	2	Zylinderende	Sphäroguss
45	6	Mutter	Stahl, verzinkt
46	6	Unterlegscheibe	Stahl, verzinkt
58	1	Druckablassventil	EPDM-Kautschuk
61	1	Richtungspfeil	Aluminiumplatte
62	1	Schraube	Edelstahl

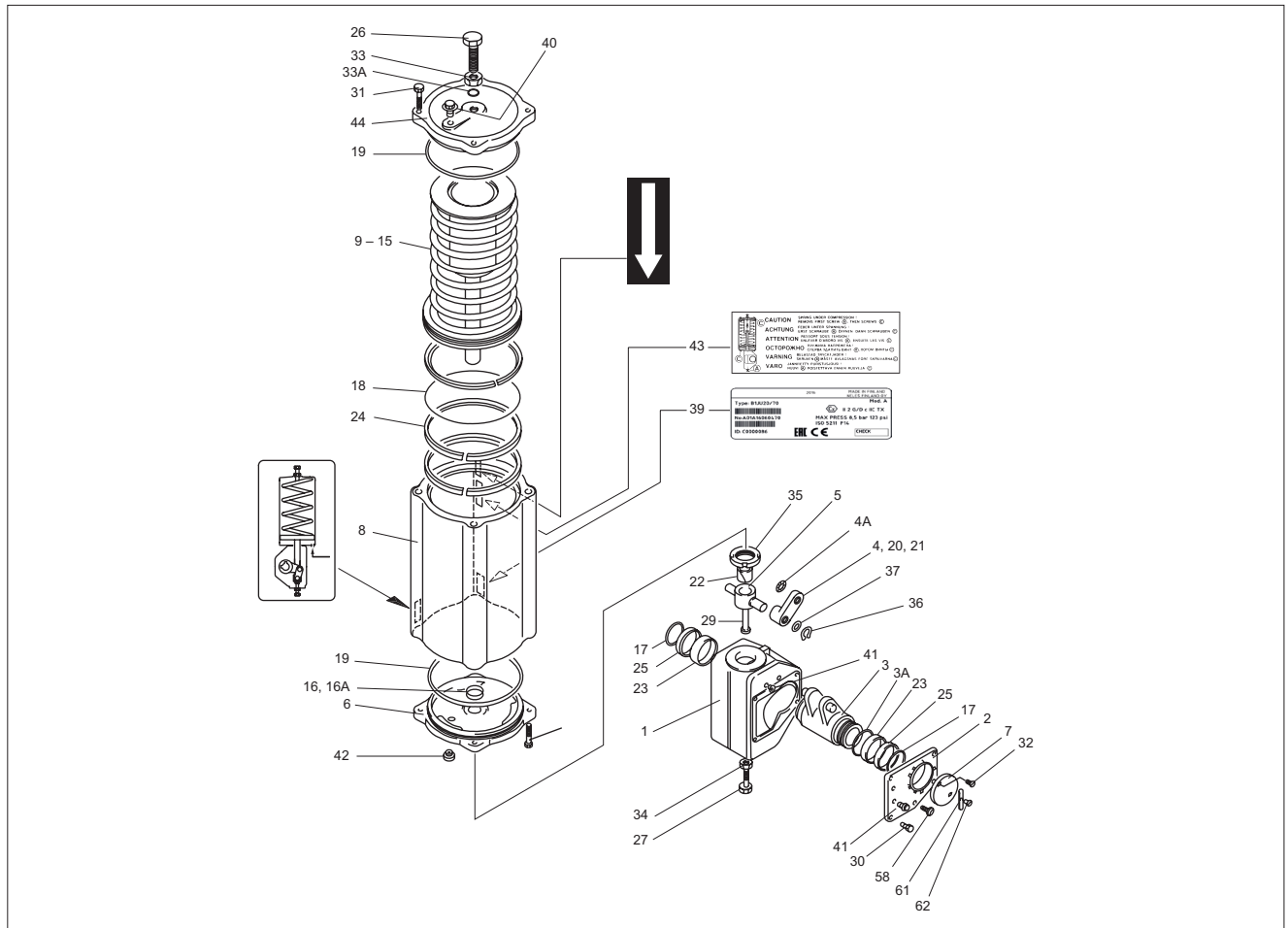
Stellantrieb B1J 322



Pos.	Anzahl	Bezeichnung	Werkstoffe
1	1	Gehäuse	Stahl
2	1	Abdeckung	Stahl
3	1	Hebelarm	Sphäroguss + Nickel
3A	1	Antistatiking	Messing
4	4	Verbindungsarm	Sphäroguss
4A	1	Antistatiking	Edelstahl
5	2	Lagereinheit	Sphäroguss + Nickel
6	2	Zylinderboden	Sphäroguss
7	1	Zeigerabdeckung	Aluminiumlegierung
8	2	Zylinder	Eloxierte Aluminiumlegierung
9	2	Kolben	Gusseisen
10	2	Kolbenstange	Stahl, hartverchromt
11	2	Feder	Stahl
12	2	Federplatte	Stahl
13	2	Klemmrohr	Stahl
14	4	Sicherungsring	Stahl
15	2	Sechskantmutter	Stahl
16	2	O-Ring	Nitrilkautschuk
16 A	2	O-Ring	Nitrilkautschuk
17	2	X-Ring	Nitrilkautschuk
18	2	O-Ring	Nitrilkautschuk
19	4	O-Ring	Nitrilkautschuk
20	4	Lager	Bronzenetz + PTFE
21	4	Lager	Bronzenetz + PTFE
22	2	Lager	PE-HD
23	2	Lager	PE-HD
24	8	Kolbendichtung	PE-HD

Pos.	Anzahl	Bezeichnung	Werkstoffe
25	2	Buchse	Edelstahl
26	2	Anschlagschraube	Edelstahl
27	2	Anschlagschraube	Edelstahl
29	2	Schraube	Stahl, verzinkt
30	16	Schraube	Edelstahl
31	12	Bolzen	Stahl, verzinkt
32	2	Schraube	Edelstahl
33	2	Mutter	Edelstahl
33A	2	O-Ring	Nitrilkautschuk
34	2	Mutter	Edelstahl
35	2	Feststellmutter	Stahl
36	4	Sicherungsring	Stahl
37	4	Stützring	Stahl
39	1	Typenschild	Polyester
40	2	Filter	Edelstahl
41	4	Blindstopfen	Edelstahl
42	2	Blindstopfen	Kunststoff
43	2	Warnschild	Aluminiumaufkleber
44	2	Zylinderende	Sphäroguss
45	12	Sechskantmutter	Stahl, verzinkt
46	12	Unterlegscheibe	Stahl, verzinkt
58	1	Druckablassventil	EPDM-Kautschuk
61	1	Richtungspfeil	Aluminiumlegierung
62	2	Schraube	Edelstahl
63	2	Stift	Stahl
65	4	Stift	Stahl

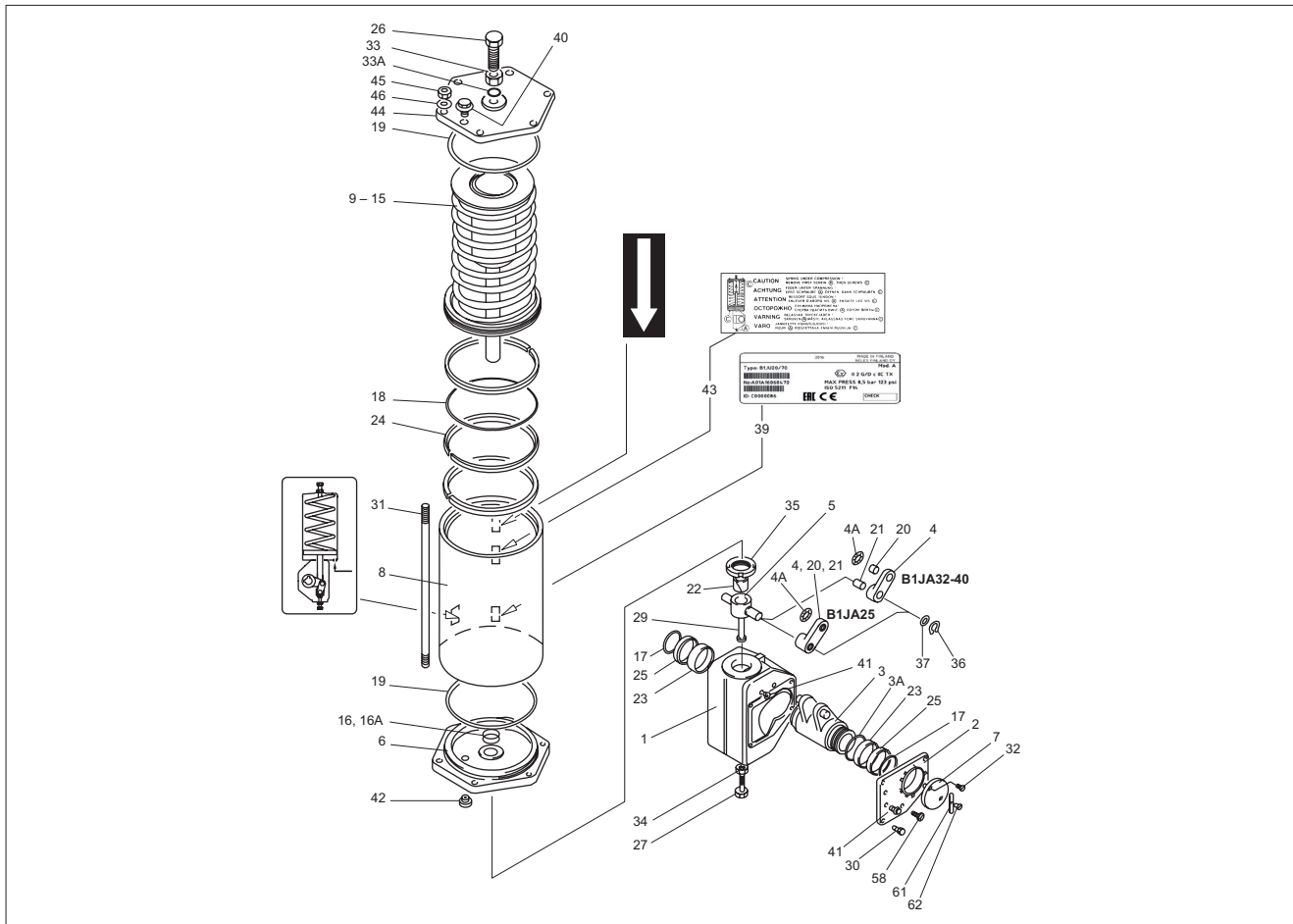
Stellantriebe B1JA 6-20



Pos.	Anzahl	Bezeichnung	Werkstoffe
1	1	Gehäuse	Gusseisen
2	1	Abdeckung	Gusseisen
3	1	Hebelarm	Sphäroguss + Nickel
3A	1	Antistatikring	Messing
4	2	Verbindungsarm	Sphäroguss
4A	1	Antistatikring	Edelstahl
5	1	Lagereinheit	Sphäroguss + Nickel
6	1	Zylinderboden	Sphäroguss
7	1	Zeigerabdeckung	Aluminiumlegierung
8	1	Zylinder	Eloxierte Aluminiumlegierung
9	1	Kolben	Gusseisen
10	1	Kolbenstange	Stahl, hartverchromt
11	1	Feder	Stahl
12	1	Federplatte	Stahl, verzinkt
13	1	Klemmrohr	Stahl
14	2	Sicherungsring	Stahl
15	1	Sechskantmutter	Stahl
16	1	O-Ring	Nitrilkautschuk
16A	1	O-Ring	Nitrilkautschuk
17	2	X-Ring	Nitrilkautschuk
18	1	O-Ring	Nitrilkautschuk
19	1	O-Ring	Nitrilkautschuk
20	2	Lager	DU-Typ, Stahl + PTFE
21	2	Lager	DU-Typ, Stahl + PTFE

Pos.	Anzahl	Bezeichnung	Werkstoffe
22	1	Lager	PE-HD
23	2	Lager	PE-HD
24	3	Kolbendichtung	PE-HD
25	2	Buchse	Edelstahl
29	1	Schraube	Stahl, verzinkt
30	4	Schraube	Edelstahl
31	8, 12	Schraube	Edelstahl
32	2	Schraube	Edelstahl
33	1	Mutter	Edelstahl
34	1	Mutter	Edelstahl
35	1	Feststellmutter	Stahl
36	2	Sicherungsring	Stahl
37	2	Stützring	Stahl
39	1	Typenschild	Polyester
41	4	Blindstopfen	Edelstahl
42	1	Blindstopfen	Kunststoff
43	1	Warnschild	Kunststoff
44	1	Zylinderende	Sphäroguss
58	1	Druckablassventil	EPDM-Kautschuk
61	1	Richtungspfeil	Aluminiumlegierung
62	1	Schraube	Edelstahl

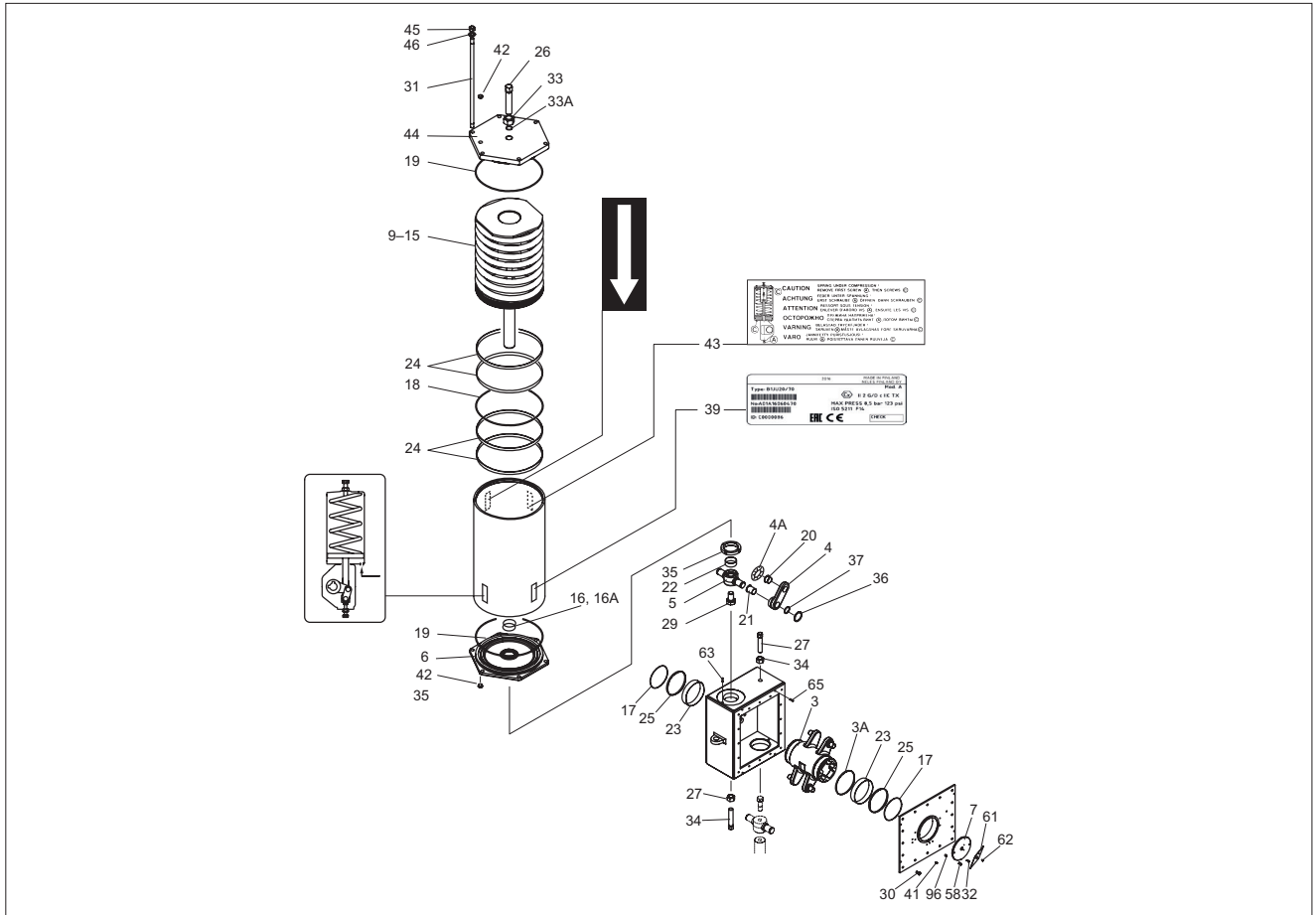
Stellantrieb B1JA 25-40



Pos.	Anzahl	Bezeichnung	Werkstoffe
1	1	Gehäuse	Gusseisen
2	1	Abdeckung	Gusseisen
3	1	Hebelarm	Sphäroguss + Nickel
3A	1	Antistatikring	Messing
4	2	Verbindungsarm	Sphäroguss
4A	1	Antistatikring	Edelstahl
5	1	Lagereinheit	Sphäroguss + Nickel
6	1	Zylinderboden	Sphäroguss
7	1	Zeigerabdeckung	Aluminiumlegierung
8	1	Zylinder	Eloxierte Aluminiumlegierung
9	1	Kolben	Gusseisen
10	1	Kolbenstange	Stahl, hartverchromt
11	1	Feder	Stahl
12	1	Federplatte	Stahl
13	1	Klemmrohr	Stahl
14	2	Sicherungsring	Stahl
15	1	Sechskantmutter	Stahl
16	1	O-Ring	Nitrilkautschuk
16A	1	O-Ring	Nitrilkautschuk
17	2	X-Ring	Nitrilkautschuk
18	1	O-Ring	Nitrilkautschuk
19	1	O-Ring	Nitrilkautschuk
20	2	Lager	Stahl + PTFE, Bronzenetz + PTFE
21	2	Lager	Stahl + PTFE, Bronzenetz + PTFE
22	1, 2	Lager	PE-HD
23	2	Lager	PE-HD

Pos.	Anzahl	Bezeichnung	Werkstoffe
24	3, 4	Kolbendichtung	PE-HD
25	2	Buchse	Edelstahl
26	1	Anschlagschraube	Edelstahl
27	1	Anschlagschraube	Edelstahl
29	1	Schraube	Stahl, verzinkt
30	4	Schraube	Edelstahl
31	6	Bolzen	Stahl, verzinkt
32	2	Schraube	Edelstahl
33	1	Mutter	Edelstahl
33A	1	O-Ring	Nitrilkautschuk
34	1	Mutter	Edelstahl
35	1	Feststellmutter	Stahl
36	2	Sicherungsring	Stahl
37	2	Stützring	Stahl
39	1	Typenschild	Polyester
40	1	Filter	Edelstahl
41	4	Blindstopfen	Edelstahl
42	1	Blindstopfen	Kunststoff
43	1	Warnschild	Kunststoff
44	1	Zylinderende	Sphäroguss
45	6	Mutter	Stahl, verzinkt
46	6	Unterlegscheibe	Stahl, verzinkt
58	1	Druckablassventil	EPDM-Kautschuk
61	1	Richtungspfeil	Aluminiumplatte
62	1	Schraube	Edelstahl

Stellantrieb B1JA 322



Pos.	Anzahl	Bezeichnung	Werkstoffe
1	1	Gehäuse	Stahl
2	1	Abdeckung	Stahl
3	1	Hebelarm	Sphäroguss + Nickel
3A	1	Antistatikring	Messing
4	4	Verbindungsarm	Sphäroguss
4A	1	Antistatikring	Edelstahl
5	2	Lagereinheit	Sphäroguss + Nickel
6	2	Zylinderboden	Sphäroguss
7	1	Zeigerabdeckung	Aluminiumlegierung
8	1	Zylinder	Eloxierte Aluminiumlegierung
9	2	Kolben	Gusseisen
10	2	Kolbenstange	Stahl, hartverchromt
11	2	Feder	Stahl
12	2	Federplatte	Stahl
13	2	Klemmrohr	Stahl
14	4	Sicherungsring	Stahl
15	2	Sechskantmutter	Stahl
16	2	O-Ring	Nitrilkautschuk
16A	2	O-Ring	Nitrilkautschuk
17	2	X-Ring	Nitrilkautschuk
18	2	O-Ring	Nitrilkautschuk
19	4	O-Ring	Nitrilkautschuk
20	4	Lager	Bronzenetz + PTFE
21	4	Lager	Bronzenetz + PTFE
22	2	Lager	PE-HD
23	2	Lager	PE-HD
24	8	Kolbendichtung	PE-HD

Pos.	Anzahl	Bezeichnung	Werkstoffe
25	2	Buchse	Edelstahl
26	2	Anschlagschraube	Edelstahl
27	2	Anschlagschraube	Edelstahl
29	2	Schraube	Stahl, verzinkt
30	16	Schraube	Edelstahl
31	12	Bolzen	Stahl, verzinkt
32	2	Schraube	Edelstahl
33	2	Mutter	Edelstahl
33A	2	O-Ring	Nitrilkautschuk
34	2	Mutter	Edelstahl
35	2	Feststellmutter	Stahl
36	4	Sicherungsring	Stahl
37	4	Stützring	Stahl
39	1	Typenschild	Polyester
40	2	Filter	Edelstahl
41	4	Blindstopfen	Edelstahl
42	2	Blindstopfen	Kunststoff
43	2	Warnschild	Aluminiumaufkleber
44	2	Zylinderende	Sphäroguss
45	2	Sechskantmutter	Stahl, verzinkt
46	2	Unterlegscheibe	Stahl, verzinkt
58	1	Druckablassventil	EPDM-Kautschuk
61	1	Richtungspfeil	Aluminiumplatte
62	2	Schraube	Edelstahl
63	2	Stift	Stahl
65	4	Stift	Stahl

Einfachwirkender Stellantrieb, Serie B1J

Betrieb

Das Gestänge wandelt die lineare Bewegung des Kolbens in eine 90° - (max. 98°-) Drehung der Stellantriebswelle um. Aufgrund der Konstruktion des Gestänges hängt das Verhältnis zwischen Abtriebsdrehmoment und Kolbenkraft vom Winkel der Welle des Stellantriebs ab.

Stellantrieb-Auswahl

Um den richtigen Stellantrieb für ein bestimmtes Ventil und eine bestimmte Anwendung auszuwählen, verwenden Sie Nelprof™, das offizielle Dimensionierungswerkzeug von Valmet Flow Control.

Siehe hierzu: <https://nelprof.valmet.com/>

Wählen Sie den Stellantrieb aus, der bei dem verfügbaren Luftversorgungsdruck ein Drehmoment liefert, das nicht geringer ist als das erforderliche Betriebsdrehmoment für das Ventil. Im Zweifelsfall wählen Sie den nächstgrößeren Stellantrieb.

Drehmoment des Stellantriebs

Hinweis: Der maximal zulässige Versorgungsdruck beträgt 8,5 bar (120 psi). Die Federdrehmomente für B1J beginnen bei der kleinsten Stellantriebsgröße mit 25 Nm und reichen bis zu 12 000 Nm bei der größten Stellantriebsgröße.

Die B1J-Serie ist mit 3 verschiedenen Federoptionen erhältlich: B1JK_ hat eine leichtere Feder für geringere Versorgungsdrücke. B1J_ für mittlere Versorgungsdrücke, geeignet für die meisten Fälle.

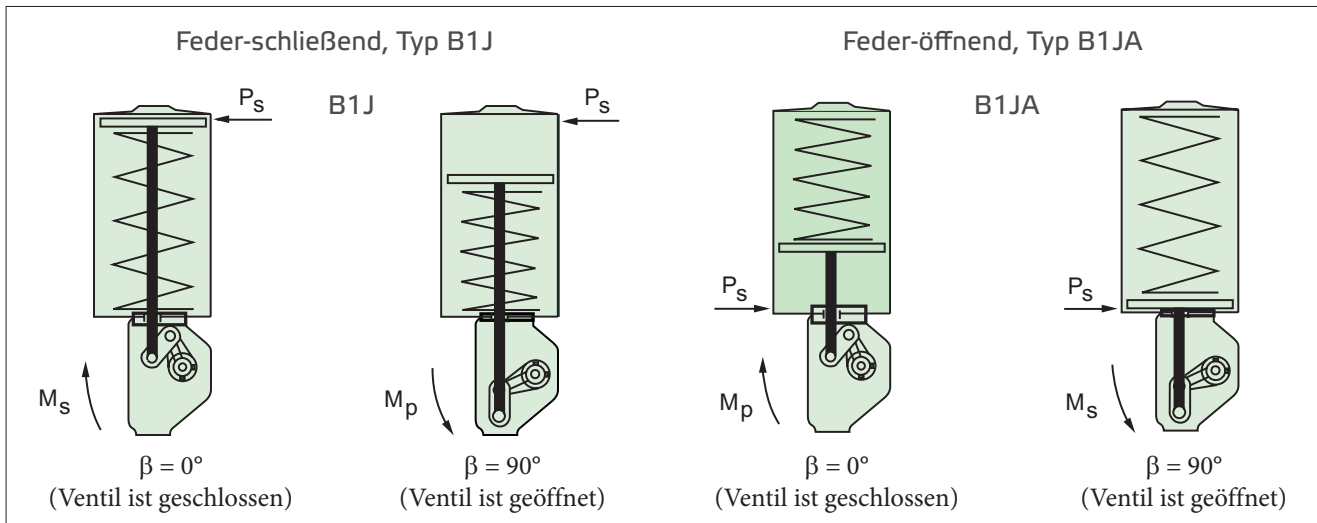
B1JV_ hat eine stärkere Feder für höhere Versorgungsdrücke.

Leichte und starke Feder können in bestimmten Fällen ausgewählt werden, um eine wirtschaftlichere Wahl bei der Stellantriebsdimensionierung mit Nelprof zu treffen.

Der Federtyp kann nachträglich geändert werden, im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an Valmet Flow Control für die Federauswahl.

Allgemeine Auswahlgrundsätze

Der erste Grundsatz bei der Auswahl der Stellantriebsgröße muss immer das von der Feder abgegebene Drehmoment sein. Darüber hinaus muss geprüft werden, ob der vorhandene Druck ausreicht, um mindestens das gleiche Drehmoment wie die Feder zu erzeugen, allerdings in der entgegengesetzten Richtung.



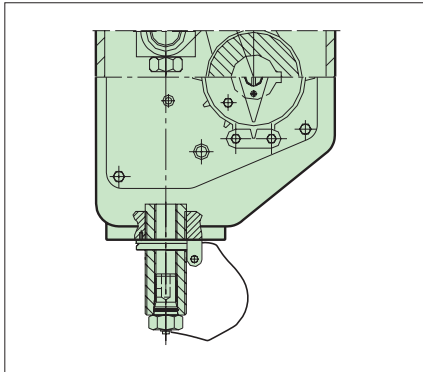
Antriebstyp	Feder-Mindestdrehmoment Mn	
	Nm	lbf/ft
B1JK6 B1JKA6	28	21
B1J6 B1JA6	36	26
B1JV6 B1JVA6	48	35
B1JK8, B1JKA8	50	37
B1J8, B1JA8	70	50
B1JV8, B1JVA8	90	66
B1JK10, B1JKA10	105	77
B1J10, B1JA10	150	110
B1JV10, B1JVA10	200	150
B1JK12, B1JKA12	210	155
B1J12, B1JA12	300	220
B1JV12, B1JVA12	390	290
B1JK16, B1JKA16	420	310
B1J16, B1JA16	600	440
B1JV16, B1JVA16	780	575

Antriebstyp	Feder-Mindestdrehmoment Mn	
	Nm	lbf/ft
B1JK20, B1JKA20	850	630
B1J20, B1JA20	1200	880
B1JV20, B1JVA20	1500	1100
B1JK25, B1JKA25	1700	1250
B1J25, B1JA25	2400	1760
B1JV25, B1JVA25	3000	2200
B1JK32, B1JKA32	3400	2500
B1J32, B1JA32	4800	3500
B1JV32, B1JVA32	6100	4500
B1JK40 B1JKA40	5700	4207
B1J40, B1JA40	8400	6199
B1JV40, B1JVA40	10900	8044
B1JK322, B1JKA322	6800	5000
B1J322, B1JA322	9600	7000
B1JV322, B1JVA322	12200	9000

Sonderausführungen

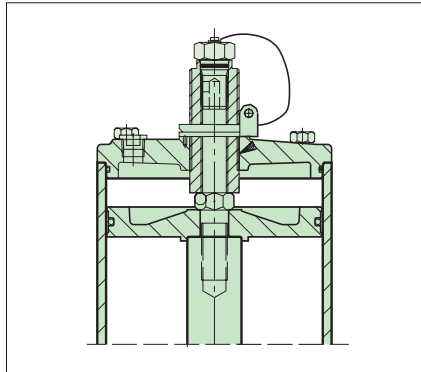
Absperrvorrichtungen

Am Gehäuseende



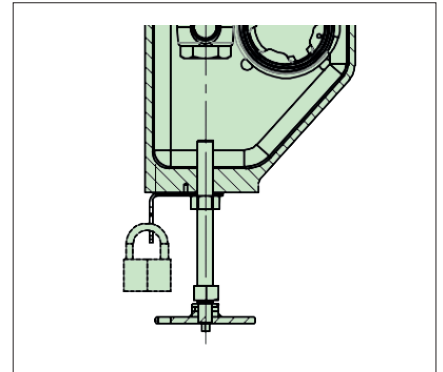
Typencodierung: B1_Q

Am Zylinderende



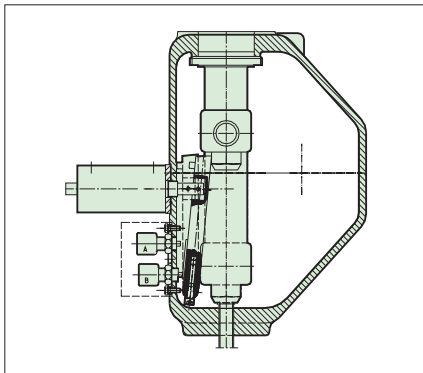
Typencodierung: B1_W

Einfache Serviceverriegelung



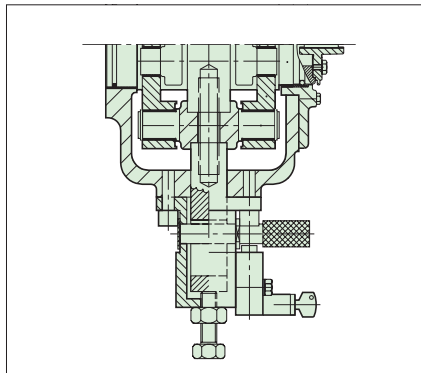
Typencodierung: B1_D

Automatische Verriegelung für die geschlossene Position



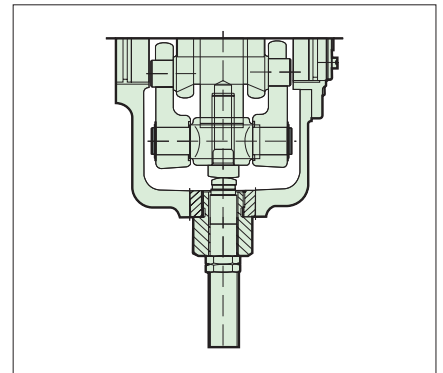
Typencodierung: B1C_P

Manuelle Verriegelungsvorrichtung



Typencodierung: B1_T

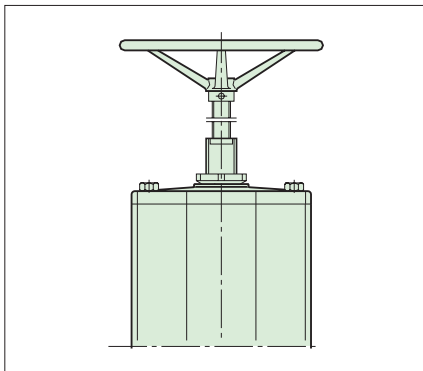
Stoßdämpfer am Gehäuseende



Typencodierung: B1C_N

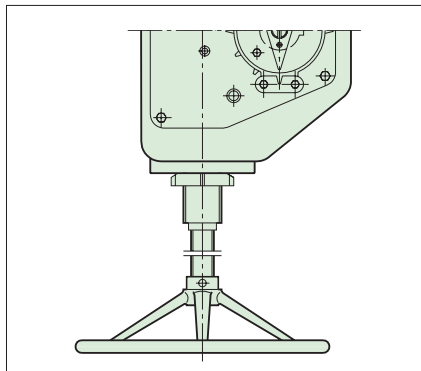
Handrad

Am Zylinderende



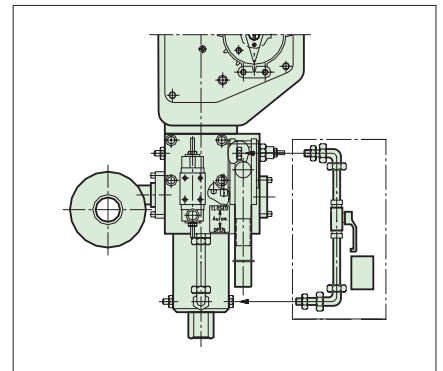
Typencodierung: B1C_K

Am Gehäuseende



Typencodierung: B1C_L

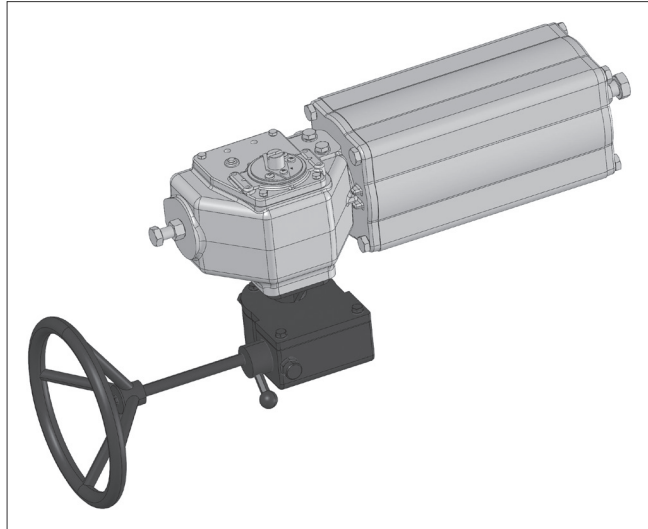
Hydraulische Handübersteuerung



Typencodierung: B1CH

Zubehör für Stellantriebe

Die BMO-Serie ist eine auskuppelbare Handübersteuerung für Stellantriebe der B1-Serie. Es handelt sich um eine Handbedienung in Sandwichbauweise, die zwischen Stellantrieb und Ventil montiert wird. Die BMO-Einheit ist normalerweise vom Stellantrieb und vom Ventil entkoppelt. Bei Ausfall der Luftzufuhr kann die BMO den Stellantrieb nach Bedarf zyklisch steuern, sodass das Ventil sicher in die gewünschte Position gebracht wird. Aufgrund der hohen Untersetzungsrate des Getriebes lässt es sich leicht von Hand bedienen. Die BMO-Einheit hat die gleichen Montageflächen nach ISO 5211 wie der B1 Stellantrieb, verwendet jedoch einen zusätzlichen Keilnut-Adapter und eine Verlängerungswelle als Verbindungsgestänge zwischen dem Stellantrieb und dem Ventil. Die BMO kann als separate Einheit bestellt werden, sodass die Typencodierung von B1 nicht beeinträchtigt wird, und sie kann als Alternative zu anderen Handradoptionen für B1 verwendet werden.

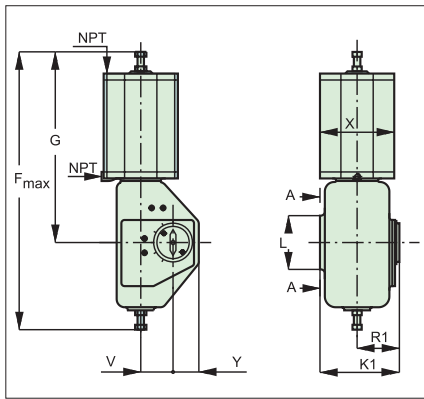


Wählen Sie die BMO-Einheit immer so aus, dass die Drehmomentkapazität der BMO höher ist als das vom Ventil geforderte Drehmoment. Prüfen Sie die Drehmomentkapazität der BMO anhand der nachstehenden Tabelle. Beim doppeltwirkenden Stellantrieb B1C ist die Auswahl der BMO anhand der Tabelle einfach, bei der B1J-Variante mit Federrückstellung muss die BMO jedoch auch das Federdrehmoment bei Betätigung in umgekehrter Richtung überwinden. Bitte wenden Sie sich an Valmet Flow Control, wenn Sie Hilfe bei der Typenzuordnung, Auswahl und Dimensionierung der BMO-Einheit benötigen. Der BMO ist nur für die B1-Serie geeignet. Nicht jedoch für die alten B-Serien, da sich die Montageflächen geändert haben.

Antrieb	Anbaufläche	Auskuppelbares Getriebe	BMO Kapazität (Nm)	MAX Ventilschaft (mm)
B1C6; B1J6	F05	BMO100	100	15
B1C6; B1J6	F07	BMO250	250	15
B1C6; B1J6	F07	BMO450	450	20
B1C9; B1J8	F07	BMO450	450	20
B1C11; B1J10	F10	BMO450	450	20
B1C6; B1J6	F07	BMO750	750	25
B1C9; B1J8	F07	BMO750	750	25
B1C11; B1J10	F10	BMO750	750	25
B1C13; B1J12	F12	BMO750	750	25
B1C11; B1J10	F10	BMO1000	1000	35
B1C13; B1J12	F12	BMO1000	1000	35
B1C17; B1J16	F14	BMO1000	1000	35
B1C20; B1J20	F14	BMO1000	1000	35
B1C11; B1J10	F10	BMO1500	1500	35
B1C13; B1J12	F12	BMO1500	1500	35
B1C17; B1J16	F14	BMO1500	1500	35
B1C20; B1J20	F14	BMO1500	1500	35
B1C13; B1J12	F12	BMO2500	2500	45
B1C17; B1J16	F14	BMO2500	2500	45
B1C20; B1J20	F14	BMO2500	2500	45
B1C25; B1J25	F16	BMO2500	2500	45
B1C25; B1J25	F16	BMO3500	3500	55
B1C32; B1J32	F25	BMO3500	3500	55
B1C25; B1J25	F16	BMO5000	5000	55
B1C32; B1J32	F25	BMO5000	5000	55
B1C25; B1J25	F16	BMO7500	7500	70
B1C32; B1J32	F25	BMO7500	7500	70
B1C32; B1J32	F25	BMO10000	10000	85
B1C40; B1J40	F30	BMO10000	10000	85
B1C32; B1J32	F25	BMO15000	15000	95
B1C40; B1J40	F30	BMO15000	15000	95
B1C40; B1J40	F30	BMO35000	35000	95
B1C50; 60; 75	F35	BMO35000	35000	95

Dimensionale Zeichnungen, mm

B1C

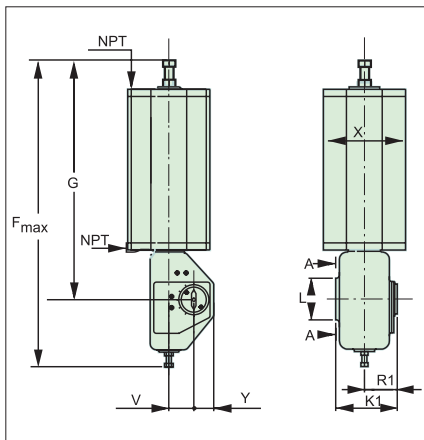


B1C

Typ	Abmessungen, mm								NPT	kg
	X	G	F	V	Y	L	K1	R1		
B1C6	90	270	395	36	46	70	138	80	1/4	4.2
B1C9	110	315	450	43	50	80	140	81	1/4	9.6
B1C11	135	375	535	51	50	95	154	89	3/8	16
B1C13	175	445	640	65	65	117	190	109	3/8	31
B1C17	215	555	785	78	70	137	222	126	1/2	54
B1C20	215	590	880	97	80	142	262	147	1/2	73
B1C25	265	725	1075	121	110	176	304	166	1/2	131
B1C32	395	920	1370	153	146	280	379	204	3/4	256
B1C40	505	1150	1670	194	185	335	449	224	3/4	446
B1C50	610	1390	2060	242	195	410	543	268	1	830
B1C60	725	1390	2060	242	195	410	543	268	1	1080
B1C75	875	1390	2060	242	195	410	543	268	1	1190

Typ	Abmessungen, Zoll								NPT	lbs
	X	G	F	V	Y	L	K1	R1		
B1C6	3.54	10.60	15.60	1.42	1.81	2.76	5.43	3.15	1/4	9
B1C9	4.33	12.40	17.70	1.69	1.97	3.15	5.51	3.19	1/4	21
B1C11	5.31	14.80	21.10	2.01	1.97	3.74	6.06	3.50	3/8	35
B1C13	6.89	17.50	25.20	2.56	2.56	4.60	7.48	4.29	3/8	68
B1C17	8.46	21.90	30.90	3.07	2.76	5.39	8.74	4.96	1/2	119
B1C20	8.46	23.20	34.70	3.82	3.15	5.59	10.31	5.79	1/2	161
B1C25	10.43	28.50	42.30	4.76	4.33	6.93	11.97	6.54	1/2	289
B1C32	15.55	36.20	53.90	6.02	5.75	11.0	14.92	8.03	3/4	564
B1C40	19.88	45.30	65.70	7.64	7.28	13.19	17.68	8.82	3/4	983
B1C50	24.02	54.70	81.10	9.53	7.68	16.14	21.38	10.55	1	1829
B1C60	28.54	54.70	81.10	9.53	7.68	16.14	21.38	10.55	1	2380
B1C75	34.45	54.70	81.10	9.53	7.68	16.14	21.38	10.55	1	2620

B1J, B1JA

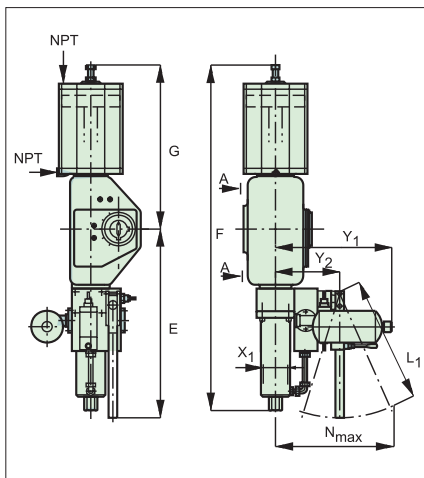


B1J, B1JA

Typ	Abmessungen, mm								NPT	kg
	X	G	F	V	Y	L	K1	R1		
B1J, B1JA6	110	368	485	36	47	70	138	80	3/8	13
B1J, B1JA8	135	420	555	43	50	80	140	81	3/8	17
B1J, B1JA10	175	480	640	51	50	95	154	89	3/8	30
B1J, B1JA12	215	620	815	65	65	117	190	109	1/2	57
B1J, B1JA16	265	760	990	78	70	137	222	126	1/2	100
B1J, B1JA20	395	940	1230	97	80	142	262	147	3/4	175
B1J, B1JA25	505	1140	1490	121	110	176	304	166	3/4	350
B1J, B1JA32	540	1435	1885	153	146	280	379	204	1	671
B1J, B1JA40	724	1578	2095	194	185	335	445	220	1	1100

Typ	Abmessungen, Zoll								NPT	lbs
	X	G	F	V	Y	L	K1	R1		
B1J, B1JA6	4.33	14.49	19.09	1.42	1.85	2.76	5.43	3.15	3/8	28.5
B1J, B1JA8	5.31	16.50	21.90	1.69	1.97	3.15	5.51	3.19	3/8	37
B1J, B1JA10	6.89	18.90	25.20	2.01	1.97	3.74	6.06	3.50	3/8	66
B1J, B1JA12	8.46	24.40	32.10	2.56	2.56	4.60	7.48	4.29	1/2	126
B1J, B1JA16	10.43	29.90	38.00	3.07	2.76	5.39	8.74	4.96	1/2	220
B1J, B1JA20	15.55	37.00	48.40	3.82	3.15	5.59	10.31	5.79	3/4	386
B1J, B1JA25	19.88	44.90	58.70	4.76	4.33	6.93	11.97	6.54	3/4	771
B1J, B1JA32	21.26	56.50	74.20	6.02	5.75	11.0	14.92	8.03	1	1479
B1J, B1JA40	28.5	62.13	82.48	7.64	7.28	13.19	17.52	8.66	1	2424

B1CH

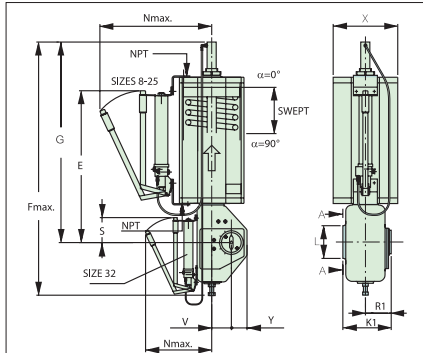


B1CH

Typ	Abmessungen, mm								NPT	kg
	E	F	G	L1	Nmax	Y1	Y2	X1		
B1CH11	828	785	375	700	536	410	211	50	3/8	59
B1CH13	856	875	445	700	536	410	211	50	3/8	74
B1CH17	885	990	555	700	536	410	211	50	1/2	100
B1CH20	921	1260	590	700	536	435	238	80	1/2	126
B1CH25	970	1445	725	700	536	435	238	80	1/2	172
B1CH32	1036	1900	920	700	598	540	273	125	3/4	347
B1CH40	1098	2200	1150	700	598	540	273	125	3/4	550
B1CH50	1191	2750	1390	700	621	690	296	160	1	1000
B1CH60	1191	2750	1390	700	621	690	296	160	1	1250
B1CH75	1191	2750	1390	700	621	690	296	160	1	1360

Typ	Abmessungen, Zoll								NPT	lbs
	E	F	G	L1	Nmax	Y1	Y2	X1		
B1CH11	32.60	30.90	14.80	27.56	21.10	16.14	8.31	1.97	3/8	130
B1CH13	33.70	34.50	17.50	27.56	21.10	16.14	8.31	1.97	3/8	163
B1CH17	34.84	39.00	21.90	27.56	21.10	16.14	8.31	1.97	1/2	220
B1CH20	36.26	49.60	23.20	27.56	21.10	17.13	9.37	3.15	1/2	278
B1CH25	38.19	56.90	28.50	27.56	21.10	17.13	9.37	3.15	1/2	379
B1CH32	40.79	74.80	36.20	27.56	23.54	21.26	10.75	4.92	3/4	765
B1CH40	43.23	86.60	45.30	27.56	23.54	21.26	10.75	4.92	3/4	1212
B1CH50	46.89	108.30	54.70	27.56	24.45	27.17	11.65	6.30	1	2204
B1CH60	46.89	108.30	54.70	27.56	24.45	27.17	11.65	6.30	1	2760
B1CH75	46.89	108.30	54.70	27.56	24.45	27.17	11.65	6.30	1	3000

B1JH



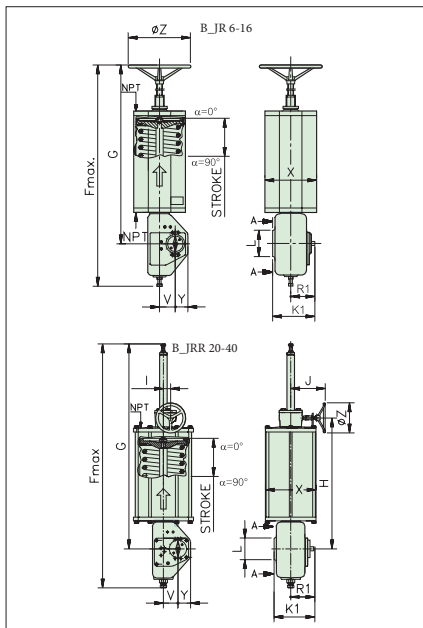
Der Tank muss in aufrechter Position installiert werden. Für andere Einbaulagen wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

B1JH

Typ	Abmessungen, mm											NPT	kg
	X	G	F	E	N	V	Y	L	K1	R1	S		
B1JH8	135	585	720	517	720	43	50	80	140	81	80	3/8	30
B1JH10	175	630	790	552	740	51	50	95	154	89	80	3/8	43
B1JH12	215	745	940	623	765	65	65	120	190	109	120	1/2	70
B1JH16	265	940	1170	665	800	78	70	137	222	126	120	1/2	115
B1JH20	395	1075	1365	785	880	97	80	145	262	147	145	3/4	190
B1JH25	505	1405	1755	910	955	121	110	180	304	166	180	3/4	370
B1JH32	540	1635	2085	245	850	153	146	280	379	204	210	1	700
B1JH40	724	1906	2424	242	880	194	185	335	445	220	298	1	1125

Typ	Abmessungen, Zoll											NPT	lbs
	X	G	F	E	N	V	Y	L	K1	R1	S		
B1JH8	5.31	23.03	28.3	20.35	28.35	1.69	1.97	3.15	5.5	3.2	3.15	3/8	66
B1JH10	6.89	24.80	31.1	21.73	29.13	2.01	1.97	3.74	6.1	3.5	3.15	3/8	95
B1JH12	8.46	29.33	37.0	24.53	30.12	2.56	2.56	4.72	7.5	4.3	4.72	1/2	154
B1JH16	10.43	37.01	46.1	26.18	31.50	3.07	2.76	5.39	8.7	5.0	4.72	1/2	253
B1JH20	15.55	42.32	53.7	30.91	34.65	3.82	3.15	5.71	10.3	5.8	5.71	3/4	419
B1JH25	19.88	55.31	69.1	35.83	37.60	4.76	4.33	7.09	12.0	6.5	7.09	3/4	815
B1JH32	21.26	64.37	82.1	49.02	33.46	6.02	5.75	11.0	14.9	8.0	8.27	1	1543
B1JH40	28.5	75	95.4	9.5	34.6	7.6	7.3	13.2	17.5	8.7	11.7	1	2478

B1JR/B1JRR

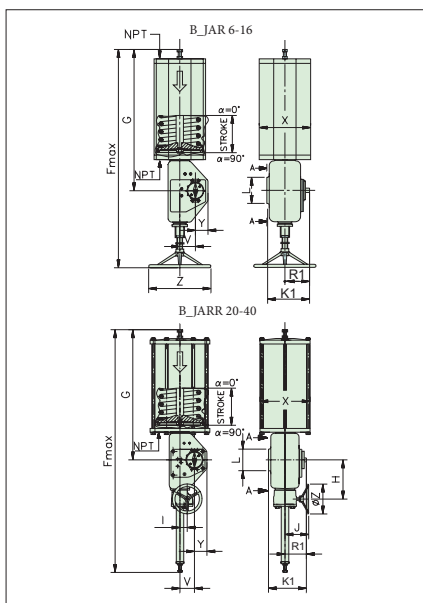


B1JR/B1JRR

Typ	Abmessungen, mm											NPT	kg	
	X	Z	G	F	H	I	J	V	Y	L	K1			R1
B1JR6	110	250	520	640	-	-	-	36	47	70	138	80	3/8	15.5
B1JR8	135	250	570	705	-	-	-	43	50	80	140	81	3/8	19
B1JR10	175	250	695	855	-	-	-	51	50	95	154	89	3/8	33
B1JR12	215	250	805	1000	-	-	-	65	65	120	190	109	1/2	60
B1JR16	265	400	1080	1310	-	-	-	78	70	137	222	126	1/2	106
B1JRR20	395	200	1455	1745	868	48.25	230	97	80	145	262	147	3/4	210
B1JRR25	505	250	1665	2015	1074	48.25	280	121	110	180	304	166	3/4	380
B1JRR32	540	400	1895	2345	1306	48.25	375	153	146	280	379	204	1	705
B1JRR40	724	400	2193	2710	1516	48.25	445	194	185	335	445	20	1	1130

Typ	Abmessungen, Zoll											NPT	lbs	
	X	Z	G	F	H	I	J	V	Y	L	K1			R1
B1JR6	4.33	9.84	20.47	25.20	-	-	-	1.42	1.85	2.76	5.43	3.15	3/8	34
B1JR8	5.3	9.8	22.4	27.8	-	-	-	1.7	2.0	3.1	5.5	3.2	3/8	42
B1JR10	6.9	9.8	27.4	33.7	-	-	-	2.0	2.0	3.7	6.1	3.5	3/8	73
B1JR12	8.5	9.8	31.7	39.4	-	-	-	2.6	2.6	4.7	7.5	4.3	1/2	132
B1JR16	10.4	15.7	42.5	51.6	-	-	-	3.1	2.8	5.4	8.7	5.0	1/2	233
B1JRR20	15.6	7.9	57.3	68.7	34.2	1.9	9.1	3.8	3.1	5.7	10.3	5.8	3/4	463
B1JRR25	19.9	9.8	65.6	79.3	42.3	1.9	11.0	4.8	4.3	7.1	12.0	6.5	3/4	837
B1JRR32	21.3	15.7	74.6	92.3	51.4	1.9	14.8	6.0	5.75	11.0	14.9	8.0	1	1553
B1JRR40	28.5	15.7	86.3	106.7	59.7	1.9	17.5	7.6	7.3	13.2	17.5	8.7	1	2489

B1JAR/B1JARR

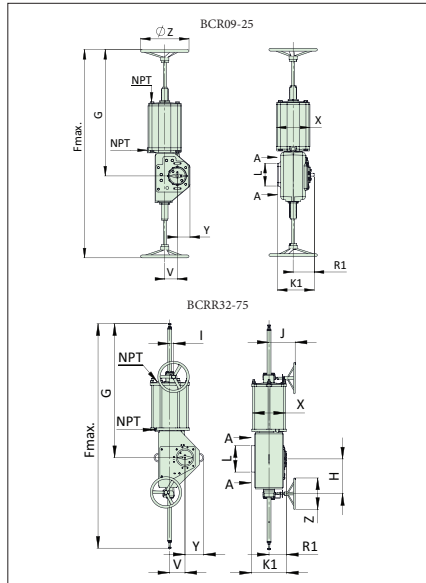


B1JAR/B1JARR

Typ	Abmessungen, mm											NPT	kg	
	X	Z	G	F	H	I	J	V	Y	L	K1			R1
B1JAR6	110	250	367	655	-	-	-	36	47	70	138	80	3/8	15.5
B1JAR8	135	250	420	720	-	-	-	43	50	80	140	81	3/8	20
B1JAR10	175	250	480	870	-	-	-	51	50	95	154	89	3/8	30
B1JAR12	215	250	620	1030	-	-	-	65	65	120	190	109	1/2	55
B1JAR16	265	400	760	1345	-	-	-	78	70	137	222	126	1/2	100
B1JARR20	395	250	940	1785	285	48.25	175	97	80	145	262	147	3/4	210
B1JARR25	505	250	1140	2025	314	48.25	185	121	110	180	304	166	3/4	380
B1JARR32	540	400	1435	2385	381	48.25	240	153	146	280	379	204	1	705
B1JARR40	724	400	1578	2748	443	48.25	294	194	185	335	445	220	1	1130

Typ	Abmessungen, Zoll											NPT	lbs	
	X	Z	G	F	H	I	J	V	Y	L	K1			R1
B1JAR6	4.33	9.84	14.45	25.79	-	-	-	1.42	1.85	2.76	5.43	3.15	3/8	34
B1JAR8	5.3	9.8	16.5	28.3	-	-	-	1.7	2.0	3.1	5.5	3.2	3/8	44
B1JAR10	6.9	9.8	18.9	34.3	-	-	-	2.0	2.0	3.7	6.1	3.5	3/8	66
B1JAR12	8.5	9.8	24.4	40.6	-	-	-	2.6	2.6	4.7	7.5	4.3	1/2	121
B1JAR16	10.4	15.7	29.9	53.0	-	-	-	3.1	2.8	5.4	8.7	5.0	1/2	220
B1JARR20	15.6	9.8	37.0	70.3	11.2	1.9	6.9	3.8	3.1	5.7	10.3	5.8	3/4	463
B1JARR25	19.9	9.8	44.9	79.7	12.4	1.9	7.3	4.8	4.3	7.1	12.0	6.5	3/4	837
B1JARR32	21.3	15.7	56.5	93.9	15.0	1.9	9.4	6.0	5.75	11.0	14.9	8.0	1	1553
B1JARR40	28.5	15.7	62.1	108.2	17.4	1.9	11.6	7.6	7.3	13.2	17.5	8.7	1	2489

B1CR/B1CRR

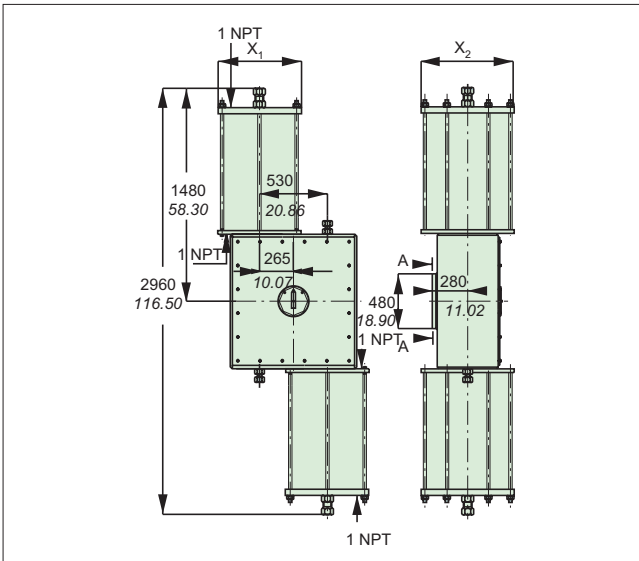


B1CR/B1CRR

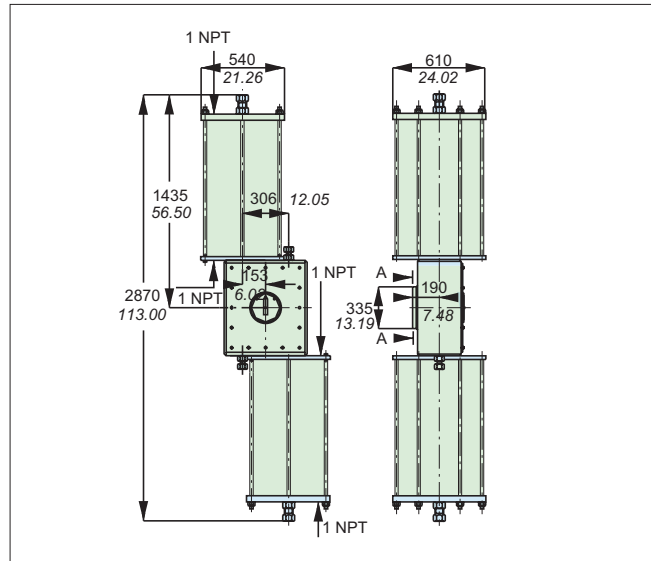
Typ	Abmessungen, mm												NPT	kg
	X	Z	G	F	H	I	J	V	Y	L	K1	R1		
B1CR9	111	250	476	787	-	-	-	43	47	80	139	81	1/4	20
B1CR11	135	250	599	999	-	-	-	52	52	95	152	87	3/8	23
B1CR13	175	250	653	1075	-	-	-	65	65	117	190	109	3/8	37
B1CR17	215	250	735	1180	-	-	-	78	72	137	222	126	1/2	60
B1CR20	215	250	825	1359	-	-	-	97	83	143	246	131	1/2	80
B1CR25	265	430	1160	1958	-	-	-	121	104	177	304	166	1/2	150
B1CRR32	395	400	1532	2620	380	49	293	153	146	279	379	204	3/4	280
B1CRR40	475	400	1679	2832	443	49	333	194	240	335	449	224	3/4	470
B1CRR50	585	400	1946	3191	536	49	445	242	297	410	546	271	1	854
B1CRR60	685	400	2007	3245	536	49	469	242	297	410	546	271	1	1014
B1CRR75	780	400	2007	3245	536	49	513	242	297	410	546	271	1	1144

Typ	Abmessungen, Zoll												NPT	lbs
	X	Z	G	F	H	I	J	V	Y	L	K1	R1		
B1CR9	4.37	9.84	18.74	30.98	-	-	-	1.69	1.85	3.15	5.47	3.19	1/4	44
B1CR11	5.3	9.8	23.6	39.3	-	-	-	2	2	3.7	6	3.4	3/8	51
B1CR13	6.9	9.8	25.7	42.3	-	-	-	2.6	2.6	4.6	7.5	4.3	3/8	82
B1CR17	8.5	9.8	28.9	46.5	-	-	-	3.1	2.8	5.4	8.7	5	1/2	132
B1CR20	8.5	9.8	32.5	53.5	-	-	-	3.8	3.3	5.6	9.7	5.2	1/2	176
B1CR25	10.4	16.9	45.7	77.1	-	-	-	4.8	4.1	7	12	6.5	1/2	331
B1CRR32	15.6	15.7	60.3	103.1	15	1.9	11.5	6	5.7	11	14.9	8	3/4	617
B1CRR40	18.7	15.7	66.1	111.5	17.4	1.9	13.1	7.6	9.4	13.2	17.7	8.8	3/4	1036
B1CRR50	23	15.7	76.6	125.6	21.1	1.9	17.5	9.5	11.7	16.1	21.5	10.7	1	1883
B1CRR60	27	15.7	79	127.8	21.1	1.9	18.5	9.5	11.7	16.1	21.5	10.7	1	2235
B1CRR75	30.7	15.7	79	127.8	21.1	1.9	20.2	9.5	11.7	16.1	21.5	10.7	1	2522

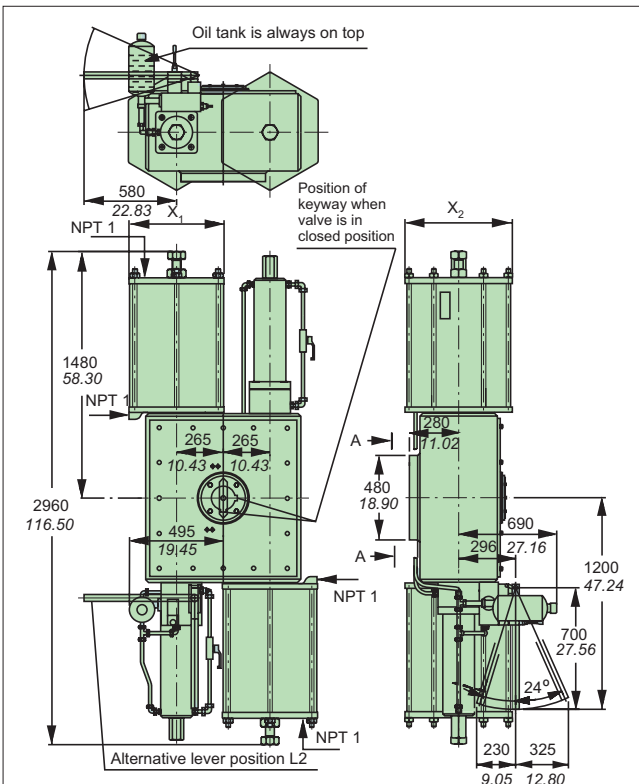
STELLANTRIEB B1C 502, 602, 752



Stellantrieb B1J 322

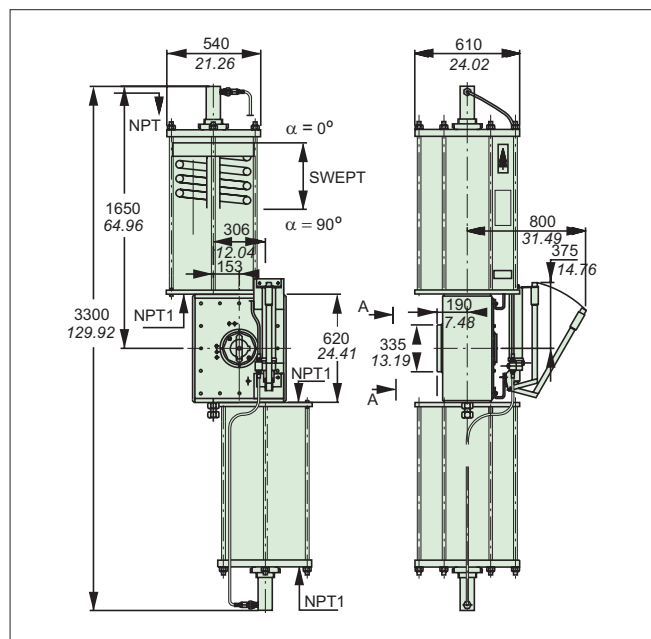


B1CH 502, 602, 752



Der Tank muss in aufrechter Position installiert werden.
Für andere Einbaulagen wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

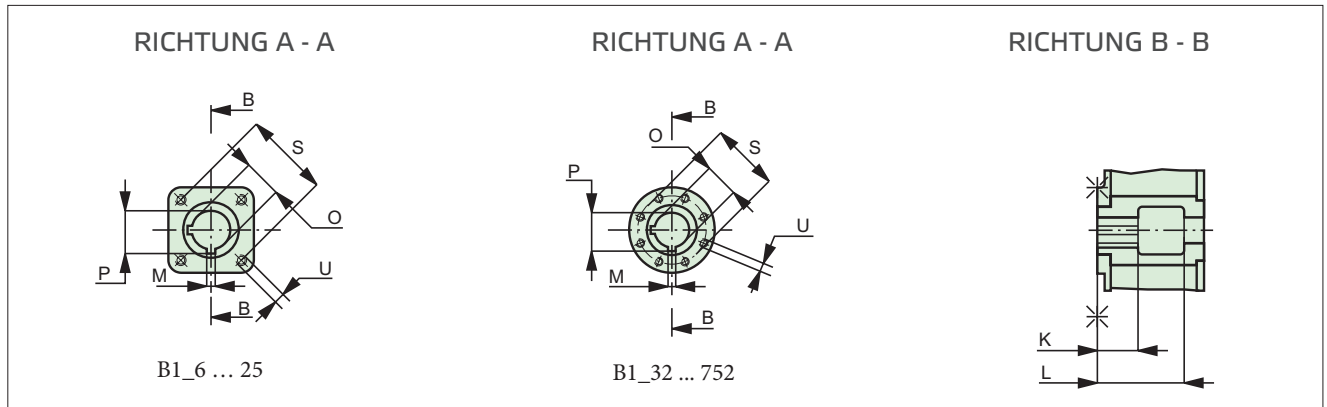
B1JH322



Typ	kg	lbs
B1C 502	1665	3663
B1CH 502	1950	4290
B1C 602	2170	4780
B1C 752	2300	5070
B1J 322	1230	2712
B1JH 322	1250	2756

Typ	Abmessungen, mm		Abmessungen, Zoll	
	X ₁	X ₂	X ₁	X ₂
502	540	610	21.3	24.0
602	635	725	25.0	28.5
752	813	875	32.0	34.5

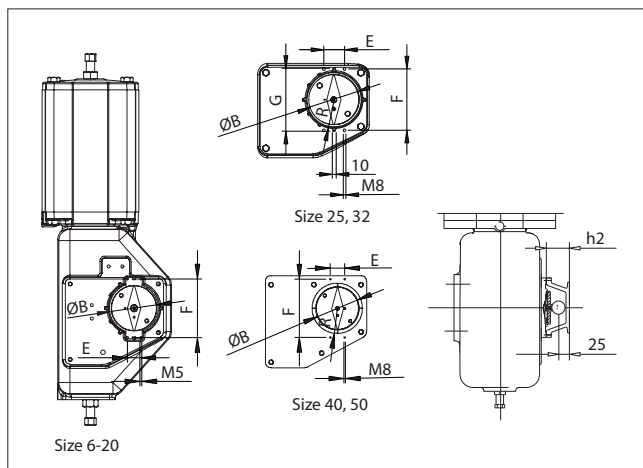
Abmessungen der Anbaufläche



Antrieb		Abmessungen, mm									Montage Fläche									
B1C	B1J	O (F8)	M	P	K (Keilnut)	L	S	U	N	Gewinde Länge										
6	6	15	4.76	17.0	40	90	70	M8	4	16	F05, F07									
		20	4.76	23.3																
		25	6.35	27.9																
9	8	15	4.76	17.0	50	90	70	M8	4	19	F07									
		20	4.76	23.3																
		25	6.35	27.9																
11	10	20	4.76	23.3	60	105	102	M10	4	19	F10									
		25	6.35	27.9																
		35	9.52	39.3																
13	12	55	12.70	60.8	75	130	125	M12	4	26	F12									
		17	16	55								12.70	60.8	80	160	140	M16	4	16	F14
		20	20	70								19.05	78.3	105	195	140	M16	4	30	F14
25	25	95	22.22	105.5	140	235	165	M20	4	35	F16									
		32	32	105								25.40	116.3	155	280	254	M16	8	40	F25
		40	40	95								22.22	105.5	180	340	298	M20	8	54	F30
50	40	105	25.40	116.3	180	340	298	M20	8	54	F30									
		60	120	31.75								133.9								
		75	120	31.75								149.2								
50	322	95	22.22	105.5	180	320	298	M20	8	65	F30									
		60	105	25.40								116.3								
		75	120	31.75								133.9								
502	752	120	31.75	133.9	250	470	406	M36	8	70	F40									
		602	135	31.75								149.2								
		602	150	38.10								166.8								
		752	165	38.10								182.0								
		180	44.45	199.4																

Antrieb		Abmessungen, Zoll									Montage Fläche									
B1C	B1J	O (F8)	M	P	K (Keilnut)	L	S	U	N (Stk.)	Gewinde Länge										
6	6	0.59	0.19	0.67	1.57	3.54	2.76	M8	4	0.62	F05, F07									
		0.79	0.19	0.92																
		0.98	0.25	1.10																
9	8	0.59	0.19	0.67	1.97	3.54	2.76	M8	4	0.74	F07									
		0.79	0.19	0.92																
		0.98	0.25	1.10																
11	10	0.79	0.19	0.92	2.36	4.13	4.02	M10	4	0.74	F10									
		0.98	0.25	1.10																
		1.38	0.37	1.55																
13	12	2.17	0.50	2.39	2.95	5.12	4.92	M12	4	1.02	F12									
		17	16	2.17								0.50	2.39	3.15	6.30	5.51	M16	4	1.02	F14
		20	20	2.76								0.75	3.08	4.13	7.68	5.51	M16	4	1.18	F14
25	25	3.74	0.87	4.15	5.51	9.25	6.50	M20	4	1.38	F16									
		32	32	4.13								1.00	4.58	6.10	11.02	10.00	M16	8	1.57	F25
		40	40	3.74								0.87	4.15	7.09	13.39	11.73	M20	8	2.13	F30
50	40	4.13	1.00	4.58	7.09	13.39	11.73	M20	8	2.13	F30									
		60	4.72	1.25								5.27								
		75	4.72	1.25								5.87								
50	322	3.74	0.87	4.15	7.09	12.60	11.73	M20	8	2.56	F30									
		60	4.13	1.00								4.58								
		75	4.72	1.25								5.27								
502	752	4.72	1.25	5.27	9.84	18.50	15.98	M36	8	2.76	F40									
		602	5.31	1.25								5.87								
		602	5.91	1.50								6.57								
		752	6.50	1.50								7.17								
		7.09	1.75	7.85																

Abmessungen der Montagefläche für Zubehör



Größe des Stellantriebs	E	F	h2	B	R
6	30	80	45	45	-
8, 9	30	80	45	55	-
10, 11	30	80	45	60	-
12, 13	30	130	55	80	-
16, 17	30	130	55	80	-
20	30	130	55	100	-
25	54	160	55	130	83
32	54	188	55	150	96
40	64	260	55	190	115
50	64	290	55	210	130

So können Sie bestellen Pneumatischer doppelwirkender Kolbenstellantrieb, Serie B1C

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.
B1	C	-	S	Y	U	40/120	HL	E	X	-

Die Stellen 1, 2, 6 und 7 sind obligatorisch, die anderen Stellen sind optional.

1. Stelle	PRODUKTGRUPPE
B1	Kolbenstellantrieb mit Anbaumaßen nach ISO 5211.

2. Stelle	SERIE
C	Doppeltwirkend, pneumatisch, Schutzart IP66.

3. Stelle	AUSFÜHRUNGEN
-	Standardausführung ohne Zeichen.
H	Manuelle hydraulische Übersteuerung. Nicht zutreffend für das Tieftemperatur-Modell.

4. Stelle	WERKSTOFFE FÜR ZYLINDER UND GEHÄUSE
-	Aluminiumzylinder. EN 1561-GJL-200 Gehäuse und Kolben, außer wenn die 8. Stelle ein „A“ ist.
S	Kohlenstoffstahlzylinder. EN 1561-GJL-200 Gehäuse und Kolben, außer wenn die 8. Stelle ein „A“ ist.
B	Aluminiumzylinder. EN 1563-GJS-400-15 Gehäuse und Kolben. Wenn das die 8. Stelle ein „A“ ist, dann gilt dieser Werkstoff immer für Gehäuse und Kolben (nicht verfügbar bei B1C Größe 6).
X	Kohlenstoffstahlzylinder. EN 1563-GJS-400-15 Gehäuse und Kolben. (Nicht verfügbar mit B1C Größe 6).

5. Stelle	SONDERAUSFÜHRUNG
-	Standardausführung ohne Zeichen
D	Einfache Service-Verriegelung am Gehäuseende. Sicherheitsverriegelung während der Wartung in geschlossener Position mit Vorhängeschloss.
Q	Service-Verriegelung für Gehäuseende. Sicherheitsverriegelung während der Wartung in geschlossener Position.
W	Service-Verriegelung für Zylinderende. Sicherheitsverriegelung während der Wartung in geöffneter Position.
QW	Serviceverriegelung für Gehäuse- und Zylinderende. Sichere Verriegelung während der Wartung in Position geschlossen und geöffneter.
Z	Stoßdämpfer am Zylinderende (-20 °C bis +120 °C).
N	Stoßdämpfer am Gehäuseende (-20 bis +120 °C)
P	Automatische Verriegelungsvorrichtung für die geschlossene Position, zum Verriegeln von Kappenventilen entwickelt.
T	Manuelle Verriegelungsvorrichtung für den Teilhubtest.
K	Handrad am Zylinderende (Größen 9 bis 25).
L	Handrad am Gehäuseende (Größen 9 bis 25).
R	Handrad sowohl am Zylinderende als auch am Gehäuseende (Größen 9 bis 25).
RK	Handrad am Zylinderende mit Schneckengetriebe (Größen 32 bis 75). Nicht verwendet in 502, 602 und 752.
RL	Handrad am Gehäuseende mit Schneckengetriebe (Größen 32 bis 75). Nicht verwendet in 502, 602 und 752.
RR	Handrad sowohl am Zylinder- als auch am Gehäuseende mit Schneckengetriebe (Größen 32 bis 75). Nicht verwendet in 502, 602 und 752.
Y	Spezial, noch festzulegen, z. B. spezieller Werkstoff.

6. Stelle	SCHNITTSTELLE FÜR ZUSÄTZLICHE GERÄTE (Stellungsregler, Endschalter)
U	Standardschnittstelle nach VDI/VDE 3845.

7. Stelle	GRÖSSE DES ANTRIEBS
	6/15 6/20 6/25 9/15 9/20 9/25 9/35 11/20 11/25 11/35 11/40 13/55 17/55 20/70 25/95 32/105 40/95 40/105 40/120 50/120 50/135 502/120 502/135 502/150 502/165 502/180 Sondergrößen 50 und 502 mit übergroßem Zylinder: 60, 602, 75, 752 Beispiel: 20 / 70 = Stellantriebsgröße / Wellenbohrungsdurchmesser

8. Stelle	WERKSTOFFE FÜR DICHTUNGEN UND LAGER (alle Ausführungen ATEX II 2 G/D h und ATEX II 3 G/D h)
-	Standardausführung ohne Zeichen (-20° bis +70 °C).
HL	Für Temperaturen von -20 bis +120 °C und Option L für Langzeitbetrieb.
CL	Für Temperaturen von -40 bis +70 °C und Option L für Langzeitbetrieb.
A	Für Temperaturen von -55 bis +70 °C, Modell für Tieftemperatur-Anwendungen. Nicht verfügbar für Größe 6, oder wenn die 3. Stelle ein „H“ ist.
F	Überdimensionierte NPT-Anschlüsse: schneller Betrieb.
F1	Überdimensionierte NPT-Anschlüsse: schnellerer Betrieb.
S	Option Super-Langzeitbetrieb (-20 ... +70 °C)
L	Option Langzeitbetrieb

9. Stelle	SCHRAUBENWERKSTOFF
-	Rostfreier Stahl für die Größen 6-32 mit Aluminiumzylinder. Stahl, verzinkt und passiviert für Größe 40 und größer mit Aluminiumzylinder. Stahl, verzinkt und passiviert für alle Größen mit Kohlenstoffstahlzylinder.
E	Edelstahl für die Größen 40 und größer mit Aluminiumzylinder. Edelstahl für alle Größen mit Kohlenstoffstahlzylinder.

10. Stelle	NICHTSTANDARD-BETRIEBSBEREICH (ohne Zeichen, Standard-Betriebsbereich ist 0°-90°)
X	Die Schließstellung des Ventils kann auf jeden beliebigen Winkel begrenzt werden. X kann ein beliebiger Wert im Bereich 0-90° sein. Wenn z. B. X = 30 ist, bleibt das Ventil bei 30° stehen (nie ganz geschlossen).
Z	Die Öffnungsstellung des Ventils kann auf einen beliebigen Winkel begrenzt werden. Z kann ein beliebiger Wert im Bereich 0-90° sein. Wenn z. B. Z = 70 ist, bleibt das Ventil bei 70° stehen (nie vollständig geöffnet).

11. Stelle	SONDERAUSFÜHRUNG / MODELL – VERSION
6	Schutzart IP66M
G	Modell für Sauerstoff-Anwendungen
T	Tropenausführung
-	Ohne Zeichen = B1 Stellantrieb Modell A
/B	B1 Stellantrieb, Modell B

So können Sie bestellen

Pneumatischer einfachwirkender Stellantrieb Serie B1J und B1JA

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
B1	J	K	A	R	S	Y	U	20/70	HL	E	Z	-

Die Stellen 1, 2, 8 und 9 sind obligatorisch, die anderen Stellen sind optional.

1. Stelle	PRODUKTGRUPPE	8. Stelle	SCHNITTSTELLE FÜR ZUSÄTZLICHE GERÄTE (Stellungsregler, Endschalter)
B1	Kolbenstellantrieb mit Anbaumaßen nach ISO 5211.	U	Standardschnittstelle nach VDI/VDE 3845.
2. Stelle	SERIE	9. Stelle	GRÖSSE DES ANTRIEBS
J	Pneumatisch, mit Federrückstellung, Schutzart IP66.	-	6/15 6/20 6/25 - 8/15 8/20 8/25 8/35 - 10/20 10/25 10/35 10/40 - 12/55 - 16/55 - 20/70 - 25/95 - 32/105 - 40/95 40/105 40/120 - 322/95 322/105 322/120 Beispiel: 20 / 70 = Stellantriebsgröße / Wellenbohrungsdurchmesser
3. Stelle	FEDEROPTIONEN	10. Stelle	WERKSTOFFE FÜR DICHTUNGEN UND LAGER (alle Ausführungen ATEX II 2 G/D h und ATEX II 3 G/D h)
-	Standardfeder ohne Zeichen.	-	Standardausführung ohne Zeichen (-20° bis +70 °C).
K	Leichte Feder:	HL	Für Temperaturen von -20 bis +120 °C und Option L für Langzeitbetrieb.
V	Starke Feder:	CL	Für Temperaturen von -40 bis +70 °C und Option L für Langzeitbetrieb.
4. Stelle	FUNKTIONSCODE	A	Für Temperaturen von -55 bis +70 °C, Modell für Tiefemperatur-Anwendungen. Nicht verfügbar, wenn die 5. Stelle ein „H“ ist
-	Feder-schließend, ohne Zeichen.	F	Überdimensionierte NPT-Anschlüsse: schneller Betrieb. Nicht zutreffend bei Größe 6.
A	Feder-öffnend Betrieb	F1	Überdimensionierte NPT-Anschlüsse: schnellerer Betrieb. Nicht zutreffend bei Größe 6.
5. Stelle	KONSTRUKTION	F2	Größte überdimensionierte NPT-Anschlüsse: schnellste Bedienung. Nicht verfügbar bei B1J(A)6.
-	Standardausführung ohne Zeichen.	S	Option Super-Langzeitbetrieb (-20 ... +70 °C)
R	Handradbetätigung mit gerader Spindel (Größen 6-16).	L	Langzeitbetrieb-Option
RR	Seitlich montiertes Handrad mit Schneckengetriebe (Größen 20-40).	11. Stelle	SCHRAUBENWERKSTOFF
H	Manuelle hydraulische Übersteuerung. Nicht zutreffend bei Größe 6 oder Tiefemperatur-Modell	-	Rostfreier Stahl für die Größen 6-20 mit Aluminiumzylinder. Stahl, verzinkt und passiviert für Größe 25 und größer mit Aluminiumzylinder. Stahl, verzinkt und passiviert für alle Größen mit Kohlenstoffstahlzylinder.
6. Stelle	WERKSTOFFE FÜR ZYLINDER UND GEHÄUSE	E	Edelstahl für die Größen 25 und größer mit Aluminiumzylinder. Edelstahl für alle Größen mit Kohlenstoffstahlzylinder.
-	Aluminiumzylinder. EN 1561-GJL-200 Gehäuse und Kolben, außer wenn die 10. Stelle „A“ ist.	12. Stelle	NICHTSTANDARD-BETRIEBSBEREICH (ohne Zeichen, Standard-Betriebsbereich ist 0 °-90 °)
S	Kohlenstoffstahlzylinder. EN 1561-GJL-200 Gehäuse und Kolben, außer wenn die 10. Stelle „A“ ist.	X	Die Schließstellung des Ventils kann auf jeden beliebigen Winkel begrenzt werden. X kann ein beliebiger Wert im Bereich 0-90° sein. Wenn z. B. X = 30 ist, bleibt das Ventil bei 30° stehen (nie ganz geschlossen).
B	Aluminiumzylinder. EN 1563-GJS-400-15 Gehäuse und Kolben. Wenn die 10. Stelle „A“ ist, gilt dieser Werkstoff immer für Gehäuse und Kolben.	Z	Die Öffnungsstellung des Ventils kann auf einen beliebigen Winkel begrenzt werden. Z kann ein beliebiger Wert im Bereich 0-90° sein. Wenn z. B. Z = 70 ist, bleibt das Ventil bei 70° stehen (nie vollständig geöffnet).
X	Kohlenstoffstahlzylinder. EN 1563-GJS-400-15 Gehäuse und Kolben.	13. Stelle	SONDERAUSFÜHRUNG / MODELL - VERSION
7. Stelle	SONDERAUSFÜHRUNG	6	Schutzart IP66M
-	Standardausführung ohne Zeichen.	G	Modell für Sauerstoff-Anwendungen
D	Einfache Service-Verriegelung am Gehäuseende. Sicherheitsverriegelung während der Wartung in <u>geschlossener</u> Position mit Vorhängeschloss.	T	Tropenausführung
Q	Service-Verriegelung für Gehäuseende. Sicherheitsverriegelung während der Wartung in <u>geschlossener</u> Position.	-	Ohne Zeichen = B1 Stellantrieb Modell A
W	Service-Verriegelung für Zylinderende. Sicherheitsverriegelung während der Wartung in <u>geöffneter</u> Position.	/B	B1 Stellantrieb, Modell B
Z	Stoßdämpfer am Zylinderende (-20 °C bis +120 °C).		
N	Stoßdämpfer am Gehäuseende (-20 bis +120 °C).		
QW	Serviceverriegelung für Gehäuse- und Zylinderende. Sichere Verriegelung während der Wartung in Position <u>geschlossen</u> und <u>geöffneter</u> .		
T	Manuelle Verriegelungsvorrichtung für den Teilhubtest. Der Stellantrieb kann in den Serien B1J bzw. B1JA für die <u>geöffnete</u> bzw. die <u>geschlossene</u> Position verriegelt werden und erlaubt eine Bewegung von etwa 20 Grad. Nicht verfügbar bei B1J(A)6.		
Y	Speziell – noch zu spezifizieren, z. B. spezieller Werkstoff.		

ANHANG:

B1 Stellantrieb, Modell B

Alle Stellantriebe der Serie B1, die ab Q3 / 2025 hergestellt werden, zeichnen sich durch erhöhte Dichtigkeit und Schutz vor Umwelteinflüssen aus. Ermöglicht wird dies durch die Verwendung ausgewählter neuer Teile an der Innenseite des Stellantriebs, die für eine höhere Ausdauer und Leistung optimiert sind. Diese Neuerung ist besonders für Stellantriebe von Vorteil, die in feuchten Umgebungen eingesetzt werden. Alle Ersatzteile zwischen Modell A und Modell B sind austauschbar. Alle künftig von Valmet Flow Control verkauften Ersatzteile werden ausschließlich Ersatzteile des Modells B sein, sodass das erhöhte Schutzniveau schließlich bei der nächsten regulären Wartung auf den gesamten installierten Bestand der Serie B1 angewendet wird.

Änderungen ohne vorherige Benachrichtigung vorbehalten.

Neles, Neles Easyflow, Jamesbury, Stonel, Valvcon und Flowrox und bestimmte andere Marken sind entweder eingetragene Marken oder Marken von Valmet Oyj oder ihrer Tochtergesellschaften in den Vereinigten Staaten und/oder in anderen Ländern.

Valmet Flow Control Oy

Vanha Porvoontie 229, 01380 Vantaa, Finland.

Tel. +358 10 417 5000.

www.valmet.com/flowcontrol

